

PER
B-226

BULLETIN DE LA FERME



COOPÉRATION, CULTURE MARAÎCHÈRE
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS
LES JEUDIS

APICULTURE ET
INDUSTRIE
SUCRIÈRE

FONDÉ EN 1913
FOUNDED IN 1913

VOLUME XXII, No 2

QUÉBEC

11 JANVIER, 1934

ENGRAIS CHIMIQUES

MONARCH

Notre filiale Ontario Fertilizers Limited, s'est occupée jusqu'à présent de faire la distribution de nos engrais chimiques dans la province de Québec.

Comme il nous était assez difficile de donner un service parfait à notre clientèle de cette manière, nous avons décidé de fabriquer à l'avenir, nos engrais chimiques à Montréal.

Nous avons aussi ouvert un bureau dont les employés ont les compétences nécessaires pour servir notre clientèle canadienne-française.

Nous désirons donc maintenant solliciter votre support dans vos achats d'engrais chimiques.

Nous vous promettons de vous fournir des produits de toute première qualité. Nos analyses seront aussi en complète conformité avec les règlements du Gouvernement de la province. Nos emballages seront aussi au-dessus de tout reproche.

Nous emploierons dans nos mélanges que des ingrédients qui donneront le maximum de rendement de production.

Nous avons toutes les spécialités d'engrais chimiques recommandés pour différents besoins, tel que, Tabac, patates, légumes, vergers, etc.

Nous nous empresserons de vous donner toutes les informations que vous voudrez bien nous demander. Nous avons des agents dans tous les districts de la province.

Pour tous renseignements, adressez:—

CANADA PACKERS LIMITED

1260 RUE MILL,

MONTRÉAL

50c par

avantage de
ns de vous
ègle avec le
vez coupons.

ne"

upons

gent

e
h, Québec

en
abonnement au

Prov

S
US SUR 29

Soignez la Toux et le Rhume des Enfants avec de la Mixture Buckley dans du Miel

C'est quand ils en ont le plus besoin que les enfants ne veulent pas prendre de remèdes, mais ils prendront de la MIXTURE BUCKLEY si vous leur en donnez avec une égale quantité de miel.

Et heureusement pour vous, car il n'y a rien qui égale de moitié ce bon vieux remède canadien pour la toux et le rhume. Dès le premier signe de rhume, donnez de la Mixture Buckley avec du miel à vos enfants et vous serez étonné de voir le soulagement immédiat. Vous pouvez donner de la MIXTURE BUCKLEY sans crainte au plus jeune enfant. Elle est parfaitement sûre et sans danger. Sur leurs rhumes comme sur les vôtres, elle agit avec la rapidité de l'éclair—une simple gorgée le prouve. Ne prenez pas de chances. Refusez les substitutions. La Mixture Buckley est en vente partout.

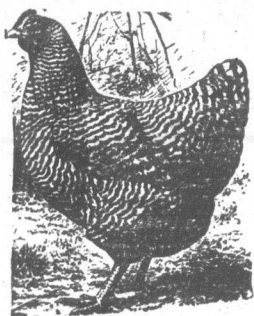
MORT CERTAINE à l'oestre du bétail

Ce fléau qui perforé la peau du bétail, affecte sa vigueur et sa santé, peut être enrayé avec la Poudre Cooper pour l'oestre du bétail (un produit britannique), prouvée 100% efficace à la suite d'épreuves faites tant en Angleterre qu'au Canada. Standardisée biologiquement. Bon marché. Soustrait votre bétail au martyre des piqûres de cette mouche cruelle. Épargne les pertes sur les peaux.



Demandez-la à votre marchand et écrivez-nous pour avoir littérature.

Distributrice au Canada
CANADIAN CO-OPERATIVE WOOL GROWERS LIMITED
Toronto—Wexon—Regina—Lennoxville



L'Association Avicole Provinciale de Québec

annonce

la tenue de sa prochaine

EXPOSITION AVICOLE PROVINCIALE

au

Stadium de Montréal

les

6-7-8-9 et 10 février 1934

Le plus gros événement avicole de l'année au CANADA.

L'occasion par excellence pour la vente des produits avicoles au Canada.

Pour entrées et liste de prix, écrire à

E. T. JEFFREY,
Gérant,

600 rue Chatham, Montréal
VENEZ EN FOULE

Encouragez nos annonceurs

Usage et importance de l'emploi des formules de rations normales.

(Suite et fin)

Résultats bruts:

Quelques-uns des résultats bruts obtenus par la Société sont les suivants:

1. Création au sein de la Société, de 30 établissements faisant l'élevage d'animaux laitiers pur-sang, en totalité ou partiellement (voir tableau IV).
2. Pratique générale de l'élevage des génisses issues de taureaux pur-sang classés à l'enregistrement supérieure.
3. Amélioration considérable dans la conformation des vaches (résultats d'exposition).
4. Assainissement du troupeau.
5. Augmentation des rendements dans des proportions considérables (voir Tableaux I et II).

6. Diminution du coût de production (voir Tableau III).

Conclusion:

Si l'on étudie le tableau III, on se rendra compte des faits suivants:

1. Que l'augmentation des rendements est intimement liée à l'augmentation des concentrés dans la ration.
2. Que l'augmentation des rendements suit l'amélioration de la charpente de la ration.
3. Que les vaches héréditairement bonnes, normalement rationnées, paient encore avec leur lait vendu à 0.70c le cent lb.

leurs frais alimentaires, en conséquence sont un bon marché à foin et à grains de ferme, si elles produisent 8,000 lbs de lait et plus (Rémunération du travail s'élève avec rendement).

4. Que les vaches héréditairement bonnes ou non, incomplètement nourries, ne produisant pas 8,000 lbs de lait de rendement, constituent—sous toutes conditions de marché à lait et en tout temps—un marché dangereux pour les aliments de ferme, de même que de faibles payeuses de main d'œuvre.

5. Que l'augmentation des rendements diminue le coût de production au 100 lb. de lait.

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Évitez le SOUFFLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA. Le meilleur remède connu. Par poste 85. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Écrivez-nous: The General Veterinary Drugs, Ltd., Hall, Qué. Établie en 1899.

TABLEAU 1.—Rendements moyens pour 34 troupeaux contrôlés depuis 7 ans à 1 an.

NOMS	1926-27		1927-28		1928-29		1929-30		1930-31		1931-32		1932-33			
	Lait	Gras	Lait	Gras	Lait	Gras	Lait	Gras	Lait	Gras	Lait	Gras	Lait	Gras		
P. Gratton.....	6097	237.48	6605	245.48	7901	271.00	8820	330.23	8868	326.39	8506	330.06	8044	294.67		
R.S.S. Grises....	2409	92.12	5311	187.65	5592	187.27	5062	179.00	6577	234.90	6836	243.18	6409	241.59		
Alb. Daoust.....	6608	223.36	8308	274.03	9187	281.97	8248	262.33	9774	330.42	9137	294.87	9189	314.60		
J. Bertrand.....	5141	191.38	6910	256.52	8386	284.59	7203	276.32	7025	267.81	7177	286.41	6892	280.64		
Art. Daoust.....	4630	152.41	6854	240.97	7564	239.45	8788	270.84	10151	329.93	9817	317.24	9429	313.54		
Ald. Fournier....	4861	157.10	8473	260.66	Trou. abattu....	9032	284.36	8241	267.92	10029	319.18	10677	353.86			
Ov. Laurin.....	5646	202.76	7254	242.97	7326	249.43	8923	295.25	7942	276.61	8425	291.92	7724	258.55		
Jos. Dagenais....	3502	135.95	5472	206.70	Trou. abattu....	7387	283.99	7073	263.99	7073	263.99	5789	203.77			
Alb. Laframboise..	3440	115.26	Trou. abattu....	10338	309.64	10686	342.57	8986	304.35	10790	372.85	9277	337.38			
St. Laframboise..	4330	148.31	7376	243.65	7468	226.76	7436	238.28	8154	265.94	9625	333.51	8606	304.39		
R. Laurin.....	5111	191.80	6162	227.80	6265	235.77	7167	268.54	7856	309.97	7855	296.64	8153	333.45		
J.-P. Gratton....	4718	180.87	6352	248.50	6494	229.44	5936	222.48	5494	210.12	6065	238.56	5483	213.36		
Nap. Guindon....	3763	144.77	5518	208.43	6519	231.10	6426	235.36	part. contr.	6999	262.13	8176	311.28			
H. Pominville....	4929	166.52	6840	245.88	7366	261.37	4905	195.41	part. contr.	5906	226.87	6228	226.58			
C. Masson.....	4324	158.86	5683	207.71	6250	225.10	5921	223.48	5613	207.73	5421	207.62	tr. abatt. rec.			
H. Faubert.....	3796	140.25	5049	191.09	6172	211.52	part. contr.	part. contr.	part. contr.	5856	221.78	tr. abatt. rec.				
H. Huserau.....			10488	344.26	Trou. abattu....	6609	238.84	6916	250.36	8520	318.94	8029	308.86	11899	427.66	
M. Charbonneau..			9300	305.16	9916	319.20	9308	304.03	10731	322.98	10301	346.86	10997	375.15		
Ath. Nèveu.....			3337	125.82	4930	177.06	6816	265.24	6086	243.27	7707	301.41	8154	331.81		
A.-P. B. Lisle....			7091	263.13	6509	243.85	7266	266.10	7877	307.02	8221	301.93	7205	275.06		
Art. Bélanger....			7013	261.48					9984	371.71	8708	329.45	7948	306.06		
A. Fortier, père..			5853	231.46	7076	293.77	6944	264.61	7311	275.43	7136	262.13	7485	269.15		
F. Ouellette.....			6010	223.20	8202	276.20	6967	288.87	7560	271.15	8238	296.58	8291	299.34		
J. Legault.....					8387	277.32	7617	264.45	7833	278.37	9656	336.66	9750	337.77		
J. Lalande.....							5505	213.94	6802	261.04	6936	279.23	7604	352.65		
R. S.S. Congrégation..							5400	190.38	7110	272.21	6667	266.22	6459	259.12		
Art. Campeau....									7000	244.13	7156	262.13	7008	263.44		
H. Goyer.....									8446	298.91	8357	307.69	7005	261.55		
H. Lan arche....											6534	245.91	6086	234.38		
F. Lamarche.....											5755	196.19	6195	210.93		
Arm. Campeau....													5361	201.06		
Alf. Campeau....													4947	164.93		
E. Castonguay....													11179	391.49		

Nota Bene: Le manque d'espace pour la publication de ce tableau, nous a empêché d'indiquer le nombre de vaches contrôlées durant chaque année pour chacun des troupeaux.

TABLEAU 3.—Influence de l'augmentation des rendements sur le coût des frais alimentaires du 100 lbs de lait.

Nombre de vaches	Moyenne par vache Lbs. Lait	Fourrages \$8.00	Succulents \$4.00	Concentrés \$25.00	Pâtur. \$8.00	Frais totaux	Frais aux 100 lbs de lait	Revenus du lait vendu à			Part du travail pour lait vendu à		
								\$0.70	\$0.85	\$1.25	\$0.70	\$0.85	\$1.25
10	10241	28791 lbs.	5290 lbs.	3084 lbs.		\$68.64	\$ 0.67	\$71.68	\$87.05	\$128.01	\$ 3.04	\$18.41	\$59.37
10	9216	3182 "	6573 "	2339 "		63.09	0.68	64.51	78.33	115.20	1.42	15.24	52.41
10	8197	3734 "	5840 "	1863 "		57.89	0.71	57.37	69.67	102.46	-0.52	11.78	44.57
10	7186	4243 "	6088 "	1348 "		53.99	0.75	50.30	61.08	89.82	-3.69	7.09	35.83
10	6296	3851 "	5495 "	1341 "		46.15	0.73	44.07	53.52	78.71	-2.08	7.37	32.56
10	5141	3437 "	4274 "	1172 "		44.85	0.87	35.98	43.69	64.26	-8.87	-1.16	19.41
10	4286	3436 "	4154 "	1059 "		43.24	1.01	30.00	36.43	53.57	-13.24	-6.81	10.33

TABLEAU 4.—Établissements d'Élevage pur-sang. Membres de la Société de Production Animale (Deux-Montagnes)

Noms des fermes	Propriétaires et adresses	Année	Rendement des vaches contrôlées			
			(juin)	Lait	%gras	Gras
HOLSTEIN						
Ferme des Monts	H. Huserau, Oka.	1932-33	11,869 lbs.	3.60	427.66 lbs.	
Ferme des Ormes	E. Castonguay, St-Augustin.	1932	11,179 "	3.50	391.49 "	
Ferme Royale	Al. Daoust, St-Hermas.	1932	9,189 "	3.43	314.90 "	
Ferme des Frères	Ar. Daoust, St-Hermas.	1932	9,429 "	3.22	313.54 "	
Ferme Frenières	James Legault, St-Hermas.	1932	9,750 "	3.47	337.77 "	
Ferme des Chênes	A. Fournier, St-Hermas.	1932	10,677 "	3.32	353.86 "	
Ferme des Peupliers	O. Daoust, St-Hermas.	1931-32	6,509 "	3.44	224.00 "	
Ferme Idéale	O. Laurin, St-Hermas.	1932-33	7,724 "	3.35	258.55 "	
Ferme Haute-Terre	A. Leduc, St-Hermas.	1932-33	10,997 "	3.49	375.15 "	
Ferme des Rocailles	A. Drouin, St-Scholastique.	1931-32	7,788 "	3.48	263.23 "	
Ferme des Erables	A. Laframboise, St-Scholastique.	1932-33	9,277 "	3.64	337.38 "	
Ferme La Framboisière	S. Laframboise, St-Scholastique.	1932-33	8,606 "	3.60	304.39 "	
Ferme des Grèves	E. Lanthier, St-Placide.	1931-32	7,640 "	3.34	255.21 "	
Ferme des Braves	E. Groulx, St-Eustache.	1932-33	9,112 "	3.45	314.33 "	
Ferme du Val	A. Meilleur, St-Augustin.	1931-32	6,398 "	3.46	221.10 "	
AYRSHIRE						
Ferme Terrasse	R. Laurin, St-Hermas.	1932-33	8,153 "	4.09	333.45 "	
Ferme des Platanes	J. Bertrand, St-Hermas.	1932-33	6,892 "	4.07	280.54 "	
Ferme des Pins	J.-P. Gratton, St-Benoit.	1932-33	5,483 "	3.89	213.36 "	
Ferme des Sources	P. Gratton, St-Benoit.	1932-33	8,044 "	3.78	294.67 "	
Ferme du Rousseau	D. Laroze, St-Eustache.	1931-32	7,300 "	3.60	262.45 "	
Ferme des Coteaux	Mme V. Lamarche, St-Eustache.	1931-32	6,626 "	3.93	260.20 "	
Ferme des Vallons	A.-P. Bélaie, St-Eustache.	1932-33	7,205 "	3.82	275.08 "	
Ferme des Patriotes	A. Bélanger, St-Eustache.	1932-33	7,948 "	3.71	306.06 "	
Ferme des Mille-Îles	U. Goyer, St-Eustache.	1932-33	7,005 "	3.74	261.55 "	
Ferme des Collines	J. Dagenais, Oka.	1932-33	5,789 "	3.52	203.77 "	
Ferme des Saulais	A. Nèveu, St-Scholastique.	1932-33	8,154 "	4.07	331.81 "	
Ferme des Ravins	E. Godin, St-Scholastique.	1932-33	Pas de rapport.			
Ferme du Plateau	E. Bélanger, St-Scholastique.	1932-33	Pas de rapport.			
Ferme Recluse	R.R.S.S. Congrèg., St-Eustache.	1932-33	6,459 "	4.01	250.12 "	
Ferme Fortier	A. Fortier, St-Hermas.	1932-33	7,485 "	3.60	269.15 "	

TABLEAU 2.—Augmentations constatées en 1933 dans les rendements moyens auprès de 29 troupeaux contrôlés depuis 1926.

NOMS	Augmentation depuis	En lbs de lait	En lbs de gras
P. Gratton	1926	1,947	57.19
RR. SS. Grises	1926	4,000	148.87
Alb. Daoust	1926	2,581	91.64
J. Bertrand	1926	1,751	89.16
Art. Daoust	1926	4,799	161.13
Ald. Fournier	1926	5,816	196.76
O. Laurin	1926	2,078	55.79
Jos. Dagenais	1926	2,287	67.82
A. Laframboise	1926	5,837	222.12
S. Laframboise	1926	4,276	156.08
R. Laurin	1926	3,042	141.65
J.-P. Gratton	1926	765	32.49
N. Guindon	1926	4,413	166.63
H. Pominville	1926	1,299	62.28
H. Huserau	1927	1,381	83.37
M. Charbonneau	1927	1,840	59.13
A. Leduc	1927	1,697	69.99
Ath. Neveu	1927	5,817	205.99
A.-P. Belisle	1927	114	11.93
Art. Bélanger	1927	936	41.83
A. Fortier	1927	1,532	37.69
F. Ouellette	1927	1,626	76.14
Jam. Leduc	1929	1,363	66.43
Jos. Lalonde	1929	2,099	88.46
SS. de la Congrégat.	1929	1,059	68.74
Art. Campeau	1930	8	19.37
U. Goyer	1930	1,441	37.36
H. Lamarche	1931	448	11.53
F. Lamarche	1931	440	14.74

entaires, en conséquence
ché à foin et à grains de
produisent 8,000 lbs de
émunération du travail
adement).

héritairement bonnes
plètement nourries, ne
8,000 lbs de lait de ren-
tuent sous toutes con-
trphé à lait et en tout
ché dangereux pour les
me, de même que de fai-
le main d'œuvre.

station des rendements
de production au 100 lb.

SE-T-IL? Évitez le SOUF-
NTI-TOSSA. Le meilleur re-
te 85. Pour toute autre mala-
tuite. Écrivez-nous. The
Prugs, Ltd., Hall, Qué. Établie

1931-32		1932-33	
Gras	Lait	Gras	Lait
330.06	8044	294.67	
243.18	6409	241.59	
294.87	9189	314.90	
286.41	6892	280.54	
317.24	9429	313.54	
319.18	10877	363.86	
291.92	7724	258.55	
286.34	5789	203.77	
372.85	9277	337.38	
333.51	8906	304.39	
296.64	8153	333.45	
238.56	5483	213.36	
262.13	8176	311.28	
226.87	6228	228.50	
207.62	tr. aba t-rec.		
221.78	tr. aba t-rec.		
432.20	11899	427.66	
305.86	8537	315.73	
346.86	10997	375.15	
301.41	8154	331.81	
301.93	7205	275.06	
329.45	7948	306.06	
262.13	7485	269.15	
296.58	8291	299.34	
336.66	9750	337.77	
279.23	7604	352.58	
266.22	6459	259.12	
262.13	7008	263.44	
307.69	7005	261.55	
245.91	6086	234.38	
196.19	6195	210.93	
	5361	201.06	
	4947	164.93	
	11179	301.49	

lées durant chaque année pour
... 15

Part du travail pour lait vendu à		
\$0.70	\$0.85	\$1.25
\$ 3.04	\$18.41	\$59.37
1.42	15.24	52.11
0.52	11.78	44.57
-3.69	7.06	35.83
-2.08	7.37	32.56
-8.87	-1.16	19.41
-13.24	-6.81	10.33

entations constatées en 1933
ents moyens auprès de 29
tés depuis 1926.

Augmen- tation depuis	En lbs de lait	En lbs de gras
1926 ...	1,947	57.19
1926 ...	4,060	148.87
1926 ...	2,581	91.64
1926 ...	1,751	89.16
1926 ...	4,799	161.13
1926 ...	5,818	196.76
1926 ...	2,078	55.79
1926 ...	2,287	67.82
1926 ...	5,837	222.12
1926 ...	4,276	156.08
1926 ...	3,042	141.65
1926 ...	765	32.49
1926 ...	4,413	166.53
1926 ...	1,299	62.28
1927 ...	1,381	83.37
1927 ...	1,849	59.13
1927 ...	1,607	69.99
1927 ...	5,817	205.99
1927 ...	114	11.93
1927 ...	936	41.88
1927 ...	1,632	37.69
1927 ...	2,281	76.14
1927 ...	1,363	60.45
1927 ...	2,099	88.64
1927 ...	1,059	68.74
1927 ...	8	19.31
1930 ...	1,441	37.36
1931 ...	448	11.53
1931 ...	440	14.74

N DE LA FERME"
imprimé
E SOLEIL"
le la Couronne, Québec.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération,
Élevage,
Aviculture,
Industrie laitière.

Association des Éleveurs de Bétail Holstein
Friesian (Section de la province de Québec).
Société des Éleveurs de Bovins Canadiens.

Volume XXII—Henri Gagnon, Président,

QUÉBEC 11 JANVIER 1934

Frs Fleury, Gérant,—Numéro 2

Lorsque tout le monde dit que c'est bon la coopération — que vous reste-t-il à faire?

Il faut penser à cribler son grain. A propos répétons ce conseil du sage: "Ne jamais remettre à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui".

Annoncez dans "Le Bulletin de la Ferme" si vous voulez disposer avantageusement des animaux ou sujets de la basse-cour que vous avez à vendre.

L'éleveur de volailles pratique ne fera pas couvrir d'œufs dont le poids sera inférieur à deux onces chacun ou pesant 24 onces à la douzaine.

La coquille des œufs pour incubation doit être propre, solide, exempte de fissures, autrement l'évaporation de l'œuf se produirait trop vite.

Les gros œufs donneront généralement des poulettes qui pondront de gros œufs. C'est aussi vrai que lorsque l'on plante de petites pommes de terre on peut s'attendre à ne récolter que de petits tubercules.

Les œufs que l'on veut faire couvrir doivent être gardés à une température non inférieure à 40 degrés et pas plus élevée que 68 degrés Fahrenheit. Une température plus élevée que 68 degrés affecterait le germe. Il est bon de conserver la température à un degré uniforme autant que possible.

On recommande de laisser refroidir 24 heures avant de les placer dans les boîtes, les œufs destinés à l'incubation. On voudra bien prendre soin de placer ces œufs le petit bout en bas, dans les boîtes. Si vous prenez ce soin, vous serez dispensé de les tourner, tandis que ce serait obligatoire si vous les laissiez reposer sur le côté.

Une fois dans l'incubateur les œufs doivent être tournés quatre fois par 24 heures, soit toutes les six heures, pour les bonnes raisons suivantes:

- On court la chance d'obtenir une augmentation de bons poussins variant de cinq à sept pour cent au lieu que si vous les tournez deux fois seulement.
- Vous obtiendrez des poussins plus pesants.
- Vous trouverez moins de germes morts.
- Il y aura moins de poussins qui perferont la coquille.
- Il y aura moins d'albumine dans l'œuf.

Les quelques conseils que nous donnons ici concernant l'incubation des œufs ne coûtent pas cher à observer, et leur mise en pratique aura pour résultat de faire réaliser plus de bénéfice. Il en est ainsi de plusieurs travaux sur la ferme et dans l'étable, que l'on gagnerait à faire avec plus de soin et selon des données dictées par la pratique d'excellents cultivateurs qui ont réussi où d'autres, moins instruits des choses de leur profession, n'ont obtenu que des résultats médiocres. Mais pour cela il ne faut pas craindre le travail. Après tout que peut-on attendre ici-bas sans beaucoup de travail? Le travail, qu'il soit de l'esprit ou des bras, est une loi à laquelle nous ne pouvons logiquement nous soustraire. Chez l'agriculteur l'amour du travail manuel ne fait pas défaut, Dieu merci. Ce qui manque chez quelques-uns, c'est de ne pas être au courant de procédés plus modernes, mieux adaptés aux besoins du moment, et qui permettent à l'artisan du sol d'obtenir de meilleurs résultats en ne déployant pas plus d'énergie, et souvent en épargnant un temps précieux que l'on peut consacrer à d'autres travaux.

Il faut rendre ce témoignage aux personnes de la science qui sont appelées à conseiller l'agriculteur au point de vue technique qu'ils font en sorte d'engager le cultivateur à tirer le meilleur parti possible des ressources et moyens dont il dispose.

On lira en guise de feuilleton cette semaine un article que nous empruntons de la livraison de décembre 1933, de la "Revue Municipale".

M. René Sénécal, l'auteur de l'article "La grande paroissienne" auquel nous référons nos lecteurs après d'autres personnes qui naguère ont eu l'occasion de retenir l'attention du public sur le sujet veut tenter une fois de plus de faire apprécier du public l'importance de l'instruction dans la carrière agricole.

Peut-être plus que bien d'autres, pour être issu d'une famille essen-

tiellement terrienne, suis-je en état d'affirmer que le malheur du passé, dont nous subissons les dures conséquences aujourd'hui, c'est que dans bien des familles d'agriculteurs, étaient destinés à cultiver la terre, ceux des fils qui avaient le moins d'aptitudes à l'étude, les plus forts à bras, autrement dit, destinant aux professions libérales ou aux carrières commerciale ou industrielle ceux qui réussissaient le mieux aux examens de l'école du rang. Si encore on avait laissé à l'enfant le soin de choisir sa carrière lui-même, mais combien souvent les parents décidaient eux-mêmes de l'avenir de tel et tel de leurs fils.

Il est curieux de voir comment le cours des ans est venu renverser cette fausse théorie que, "pour tenir les mancherons de la charrue et traire les vaches, il ne faut pas en savoir si long après tout".

Je me rappellerai bien longtemps d'une famille que j'ai bien connue où, sur douze garçons, huit choisirent la carrière agricole. Parmi ces huit que le père établit sur des terres voisines de sa propriété, il s'en est trouvé un qui suivit un cours d'étude complet. Jusqu'à la dernière année du cours toute la famille croyait que l'étudiant embrasserait une profession libérale ou celle de l'enseignement. Je dois avouer que père et mère, frères et sœurs furent grandement scandalisés de voir notre étudiant, au sortir du collège, demander à son père de l'aider à s'établir sur une terre. Pas si gauche notre jeune homme! Les années se sont chargées de démontrer aux siens et à tout le canton, dont il est aujourd'hui le seigneur, dirais-je pour bien exprimer ma pensée, car des huit frères, et de tout son entourage, c'est celui qui a réalisé les plus beaux succès, qu'il avait choisi juste, que l'instruction facilite la tâche de l'agriculteur. Et je dis avec René Sénécal: "Quelle folie! la carrière agricole, le dépotoir de l'ignorance! Mais ne voit-on pas que c'est celle qui est la plus exigeante au point de vue scientifique?"

Ne manquez pas cette aubaine

La presse agricole en général, a fait un si bon accueil au premier volume du manuel d'agriculture que sont à compléter les autorités et professeurs de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, que nous ne voulons pas prendre plus d'espace pour vous parler davantage du haut mérite incontestable de ce traité d'agriculture pratique, et du bien qu'il est appelé à faire à tous les cultivateurs, jeunes et vieux, qui ne sauraient manquer de se procurer cet ouvrage comprenant trois volumes: le premier intitulé: "Les Champs", (il est sorti de presse, et nous avons déjà annoncé en décembre à quel prix on peut obtenir ce volume); celui-ci sera suivi à brève échéance de deux autres que l'on désignera: **Les animaux** et **"La ferme"**.

Nous avons pensé que notre journal serait parfaitement dans son rôle en favorisant le plus possible une distribution rapide de ce manuel parmi la classe agricole, en offrant le tome premier: "Les Champs", comme prime à tous nos lecteurs qui voudront bien s'intéresser à la collection des abonnements échus et au recrutement de nouveaux lecteurs au "Bulletin de la Ferme".

Nous vous engageons donc à prendre connaissance de l'annonce que nous publions à ce sujet en page 15 de ce numéro où vous verrez comment, sans déboursier un sou, vous pourrez vous assurer la possession de ce premier volume du traité, volume bien relié, et qui mérite la place d'honneur dans la bibliothèque agricole du fermier.

Nous faisons tout particulièrement appel aux jeunes agriculteurs qui disposent peut-être d'un peu plus de temps pour s'intéresser au recrutement et se procurer ainsi un guide aussi utile, indispensable dirais-je, à celui qui bientôt devra prendre la responsabilité de gérer une exploitation agricole.

Encore une fois, amis lecteurs, deux motifs de premier ordre vous engagent à ne pas vous désintéresser de cette offre exceptionnelle et absolument avantageuse, nous les soulignons ici:

a) Vous assurer la possession d'un traité agricole moderne, très utile pour tous — indispensable pour un grand nombre.

b) Travailler à répandre parmi vos connaissances, dans le milieu où vous vivez, un journal agricole sérieux, qui fournit à l'agriculteur pratique les renseignements les plus sérieux et précis quant à la tenue des marchés et des prix en cours pour les produits de la ferme, sans compter le service si appréciable de consultations légales qu'il offre gratuitement à ses abonnés.

Le plus tôt vous aurez collecté le nombre de nouveaux ou d'anciens abonnements requis pour vous assurer le 1er volume: "Les Champs", plus tôt il sera votre propriété et vous pourrez alors plus vite vous familiariser avec les données principales et fondamentales de la science agricole, reconnues indispensables pour réussir à l'époque où nous vivons.

A tous les amis de la cause d'une agriculture plus prospère dans Québec, nous conseillons l'acquisition de ce nouveau traité d'agriculture. Nous voulons en faciliter l'acquisition au plus grand nombre possible de cultivateurs en leur fournissant l'avantage de le gagner bien facilement par un peu de travail.

FRS FLEURY.

Commentaires et Nouvelles

(En petites miettes)

Du premier avril au 30 septembre 1933, les revenus des postes au Canada ont été de \$13,719,678 contre \$14,699,468 pour le même exercice en 1932.

Neige et froid sont-ils les précurseurs d'une abondante récolte l'été suivant? Des vieux nous disent que oui. Ce qui est vrai c'est que les prairies sont mieux protégées cet hiver qu'elles ne l'étaient l'an dernier si on se rappelle bien.

Savez-vous qu'on estime que l'on a coupé la valeur de 1135 wagons d'arbres de Noël dans les forêts de Québec, d'Ontario et du Nouveau-Brunswick, qui ont été expédiés dans nos villes canadiennes et américaines.

En 1933. Les recettes ferroviaires brutes de nos réseaux de chemin de fer ont été de \$190,198,809. Elles ont baissé graduellement depuis 1930 alors qu'elles se chiffraient par \$304,917,489. Dans ce total de \$190,198,809, le C.P.R. figure pour \$81,982,529, et le C.N.R. pour \$108,216,280.

Fruits et légumes. Il est entré sur le marché de Montréal 86 wagons de fruits et légumes durant la semaine finissant le 4 janvier; soit: 5 chars de pommes, 24 de pommes de terre, 3 d'oignons, 5 d'autres fruits, 19 d'autres légumes, 10 de bananes, 20 de fruits tropicaux. Les réceptions de la semaine précédente s'étaient élevées à 150 wagons.

On remarquera au nombre des aviculteurs qui prennent part aux concours de ponte qui se tiennent aux stations expérimentales fédérales, des éleveurs qui ont envoyé des sujets éclos aux concours coproductifs et qui se classent très avantageusement jusqu'à date. C'est une excellente note en faveur de la haute qualité des poussins que l'on peut se procurer à ces établissements.

Il faut absolument la signature. — Plusieurs consultations légales et autres nous arrivent ne portant pas la signature de l'abonné. Il ne faudrait donc pas vous étonner si vous ne trouvez pas la réponse à vos questions. Seuls les lecteurs dont l'abonnement est payé d'avance pour un an ont droit à ces services de renseignements gratuits, et pour contrôler l'échéance de l'abonnement il nous faut avoir la signature et l'adresse du consultant. C'est simple.

Avis aux aviculteurs. — Déjà des Couvoirs commerciaux approuvés de la province d'Ontario retiennent de l'espace pour annoncer les poussins d'un jour et autres sujets de la basse-cour qu'ils ont à vendre. On ne craint pas là-bas de préparer un budget de publicité et de faire large la part de l'annonce dans les revues qui atteignent le plus grand nombre de cultivateurs. Nous ne croyons vraiment pas que ces aviculteurs étrangers dépendent ainsi leur argent pour les beaux yeux d'éditeurs de journaux qu'ils ne connaissent pas personnellement. Si l'argent est le nerf de la guerre, l'annonce est le nerf des affaires, il est bon de se rappeler cela. Nous avons un tarif d'annonce spécial pour les éleveurs de volailles et d'animaux de la ferme pour les grandes annonces, que nous serons très heureux de communiquer sur demande. Quant à notre tarif pour les petites annonces, il est de deux sous du mot pour les abonnés dont la souscription au journal est payée d'avance pour un an. Pour les non abonnés ou les lecteurs qui n'ont pas renouvelé leur abonnement encore, ce tarif est de trois sous du mot.

Utilisation de l'huile de moteur. — A la suite de recherches entreprises à l'université de la Saskatchewan sur la lubrification des moteurs de tracteurs, on a trouvé que les huiles employées dans les engins à combustion interne peuvent être reprises et employées à nouveau. On les filtre à travers des filtres de coton, de papier buvard ou de feutre, ou à travers des couches de terre et de sable, ou encore on les laisse en barils pendant une longue période de temps pour que les particules les plus lourdes se précipitent au fond. Il s'agit en somme d'enlever les saletés et l'eau pour que l'huile soit à nouveau utilisable.

Une lettre du Lac St-Jean

Cher M. le Directeur,

Je me demande s'il n'est pas trop tard pour vous souhaiter, ainsi qu'à vos nombreux lecteurs, une bonne, heureuse et sainte année.

C'est l'époque des fêtes ici dans le Nord comme dans la vieille cité de Champlain. Je n'ai donc point besoin de m'attarder longtemps à vous expliquer les raisons pour lesquelles je ne vous ai pas écrit plus tôt. Vous connaissez si bien les belles traditions en honneur dans nos familles terriennes et canadiennes-françaises pour savoir qu'au temps des fêtes et du carnaval on laisse un peu de côté les affaires trop sérieuses. Je vous avoue que cette année, en particulier, techniciens aussi bien que cultivateurs ont hautement goûté ce dérivatif de bon aloi à la campagne de rénovation agricole par la sélection des troupeaux laitiers, dont il a été question d'un coin à l'autre de la région saguenayenne depuis plusieurs mois; propos presque courants dans la majorité des foyers agricoles de chez nous, aussi bien chez les cultivateurs qui ont adhéré au mouvement que chez ceux, ce sont vraiment les exceptions dans plusieurs paroisses, qui voient d'un oeil un peu moins favorable le travail qui a été accompli jusqu'à présent lequel se continuera au cours de l'hiver, et que je vous résumerai un peu plus loin.

Chacun ses idées, ses opinions, que voulez-vous? Nous avons bien du respect ici pour ceux qui ne comprennent pas le problème agricole à notre manière, mais malgré toute l'estime que nous avons de ces gens respectables, honnêtes et laborieux, nous croyons encore que les habitants qui nous ont compris se trouveront si bien de l'élimination des mauvaises laitières qu'ils n'ont plus à nourrir, qu'ils ne seront pas à court d'arguments pour convaincre ceux qui ont foi dans une doctrine aux antipodes de la nôtre, que nous avons attaqué, à sa racine même, le mal des mauvais troupeaux dont nous souffrons.

En fait, c'est ce qui arrive dans St-Félicien où un rang complet, après avoir hésité à entrer dans notre mouvement, a compris, après avoir discuté avec des amis de leur entourage, que le moment ne pouvait mieux convenir pour se débarrasser des mauvais animaux, vu que les bons fourrages sont rares un peu partout dans les granges et qu'il vaut mieux conserver ceux dont on dispose pour l'alimentation des vaches qui sont capables de les payer au moins le prix coûtant.

Depuis la réunion que M. Bois tenait à Hébertville le 28 novembre et dont je vous ai fait rapport, l'agronome régional a réuni le 12 décembre, à Chicoutimi, tous les agronomes de districts et les techniciens spécialistes régionaux dans le but d'obtenir un rapport exact du travail accompli dans chaque district. M. L.-C. Roy, agent agricole du C.N.R., était aussi présent à cette réunion.

Partout le travail se poursuit, avec beaucoup d'entrain. Dans bien des cas, les cultivateurs n'attendent pas la visite de l'agronome et des spécialistes en industrie animale pour faire cette première sélection. Dans les environs de Normandin, on estime que les cultivateurs ont d'eux-mêmes soustrait de leurs troupeaux environ quatre cents vaches, inaptes à une bonne production laitière, qu'ils ont vendues pour les chantiers.

Vous me permettrez de souligner ici la magnifique initiative de ces cultivateurs qui ont fait ce travail d'élimination préliminaire d'eux-mêmes. Pour plusieurs raisons nous engagerions les cultivateurs à procéder eux-mêmes à ce travail qui est à la base même de l'amélioration agricole entreprise. En premier lieu, ce travail se ferait plus avantageusement cet hiver vu la rareté des fourrages, et la grande nécessité qu'il y a de mieux nourrir les

vaches à bon rendement. La campagne prend tellement d'envergure que les techniciens disposent de peu de temps pour répondre à toutes les demandes à la fois. En second lieu, il faut bien retenir que les animaux qui sont déclassés au triage sont seulement ceux qui offrent des signes extérieurs qui les disqualifient au simple coup d'œil.

Pour peu qu'un bon agriculteur examine bien ses sujets, il pourra fort bien éliminer de lui-même des vaches stériles depuis deux ans, d'autres n'ayant que deux ou trois trayons, celles qui n'ont pas de dents, celles qui souffrent d'affections connues du pis ou suspectées comme avorteuses, etc.

Sur 476 applications reçues à date par les agronomes, 303 troupeaux avaient été examinés à date du 12 décembre. Au taux de quatre vaches pensionnaires par troupeau cela fait 1200 sujets qui disparaîtront à brève échéance des étables de la région. Que l'on ajoute à cela les 400 sujets sélectionnés par les gens de Normandin, de leur propre initiative, nous arrivons au beau total de 1600 mauvais animaux de moins à nourrir cet hiver.

Si les adhésions à cette campagne de sélection fussent restées au nombre que nous spécifions plus haut, soit 476, il resterait encore environ cent soixante-quinze troupeaux à visiter pour en soustraire les sujets indésirables. Mais les choses n'en sont pas restées là, les demandes continuent d'arriver chez les agronomes.

Nous pourrions citer le cas de la paroisse de St-Félicien encore une fois. Au début de la campagne, 76 cultivateurs avaient invité l'agronome à examiner leurs troupeaux. La sélection une fois commencée, les techniciens ont reçu autant d'invitations qu'ils en avaient reçues d'abord, ce qui veut dire que 150 fermiers ont sélectionné leurs animaux laitiers en ce moment.

Il est fort probable qu'à la fin du mois de janvier, je pourrai vous annoncer que 2000 têtes de mauvais bétail seront disparues des fermes du Lac St-Jean et de Chicoutimi.

Lorsque l'on fera le relevé du cheptel bovin du Lac St-Jean l'an prochain, il est certain que le nombre de vaches laitières accusera une forte diminution sur ce qu'il était à l'automne 1933. Ceux qui ne voient la richesse de l'agriculture que dans le nombre de têtes de bétail gardé, pourront s'écrier que l'agriculture est dans le marasme chez nous. Mais les gens habitués à calculer, qui tiennent compte des dépenses et des bénéfices, les cultivateurs plus pratiques qui sont fatigués de travailler pour rien en exploitant de mauvais troupeaux raisonneront d'une toute autre manière.

Dois-je, M. le Directeur, insister auprès de vos lecteurs sur le fait que le travail de sélection des bovins qui se poursuit actuellement n'est pas un travail définitif. Les techniciens et les habitants éliminent des troupeaux seulement les sujets dont les défauts visibles de conformation et de constitution indiquent aux moins avertis que telle ou telle bête ne peut donner un rendement satisfaisant pour payer sa nourriture et son entretien.

Est-ce à dire que les cultivateurs qui ont fait cette sélection préliminaire gardent aujourd'hui seulement des vaches de première classe? Pas du tout. Il restera à ces fermiers le soin de contrôler la production de ces bêtes maintenant, deuxième pas à faire pour arriver à former des troupeaux vraiment intéressants à soigner et capables de rapporter les revenus que l'on peut attendre d'un troupeau exploité sur une base plus rationnelle.

En vous remerciant de votre bonne hospitalité, je me soucris, M. le Directeur,

Votre bien sincère,

PIERRE ANTOINE.

Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Lettre hebdomadaire aux Cultivateurs

LE TAUREAU A BESOIN D'EXERCICE

De tous les animaux de la ferme c'est souvent le taureau qui souffre le plus du manque d'exercice. Chez nombre d'éleveurs, il est de pratique courante en été de garder le taureau en liberté dans un enclos solidement clôturé ayant accès à sa loge intérieure. En hiver, lorsqu'il est à l'étable on le laisse libre dans une stalle et quand la température le permet on l'envoie dehors. Une bonne méthode de

lui fournir l'exercice nécessaire consiste à l'attacher à un fil, lequel est tendu entre deux poteaux et à environ huit pieds de terre. Le taureau y est attaché par l'anneau au moyen d'une chaîne, laquelle porte à l'autre extrémité un second anneau qui glisse sur le fil de fer lorsque le taureau veut marcher.

Chez d'autres éleveurs par contre, il est placé dans le fond de l'étable et on ne s'en

Suite à la page 15)

Commentaires et Nouvelles

(En petites miettes)

Le bon bœuf est un aliment riche en fer.

La Hollande est le principal marché du Canada pour le sarrazin.

Il y a trente-deux différentes sortes de climat sur la surface du globe.

Le seul moyen de prévenir la mosaïque du dahlia est de choisir et d'isoler des plants sans maladie.

Le blanc de plomb et le goudron noir paraissent tous deux être toxiques pour les tissus vivants des arbres fruitiers.

La loi des drogues, et denrées alimentaires du Canada prescrit que la farine ne doit pas contenir plus de 13.5 pour cent d'eau.

Les stations de démonstration du Ministère fédéral de l'Agriculture s'attachent spécialement à la production et à la vente de semence de haute qualité.

Le Ministère fédéral de l'Agriculture a entrepris des recherches pour trouver les moyens les plus efficaces et les moins coûteux de semer les récoltes et de les rentrer.

On a démontré aux Etats-Unis que le "kainite" un sel naturel détruit l'herbe à la puce spécialement lorsqu'il est broyé plus ou moins finement.

La laine canadienne est encore inconnue sur les marchés à laine brute du Japon, sauf pour une ou deux petites expéditions qui ont été faites au cours des douze derniers mois.

Les gisements de tourbe et de terre noire au Canada recouvrent souvent des couches de marne (un précieux amendement du sol) de plusieurs pieds d'épaisseur.

La culture répétée de la betterave sur les mêmes champs en Europe a fatigué la terre, qui se refuse maintenant à porter cette plante; la terre est infestée d'anguilles.

La valeur des produits agricoles et végétaux (en dehors des animaux et des produits animaux) exportés du Canada pendant l'année finissant en octobre dernier était de \$195,181,851.

L'emploi de pneus sur les charrettes à deux roues en Grande-Bretagne a réduit la traction de 13 à 41 pour cent et a augmenté la charge de 35 à 108 pour cent, par comparaison aux bandages de fer.

Parmi les matériaux naturels et utiles pour l'amélioration des sols, il y a la tourbe, la terre noire, les boues de rivière, d'étang ou de marais, les boues marines, et les mêmes dépôts dans l'eau douce et salée.

Les insectes qui nuisent au grain sont inactifs lorsque la température tombe au-dessous de 45 degrés Far. Dans la plupart des parties du Canada il fait assez froid pendant l'hiver dans les entrepôts non chauffés pour empêcher le développement des insectes.

Une association très occupée. — D'après les dernières statistiques connues (1931) le district couvert par l'Association des fromagers de l'est de l'Ontario a produit 42,550,000 livres de fromage. Ceci représente 37.5 pour cent du fromage fabriqué au Canada; 66.9 pour cent du fromage fait dans l'Ontario à l'est de Toronto et 50.6 pour cent du fromage fait dans tout l'Ontario.

Maintenons le volume du fromage. — Le commerce d'exportation du fromage canadien sera en grand danger si notre fabrication de fromage baisse encore plus qu'elle n'a fait jusqu'ici. Même aujourd'hui certains commerçants du Royaume-Uni se demandent s'il est sage d'offrir en vente du fromage canadien, sachant la faible quantité de ce fromage qu'ils peuvent se procurer et le temps très court pendant lequel elle est offerte.

Suite à la page 15)

Jamais peut-être démons-
éloquent de la qualité trans-
grains produits dans le nord
que celle qui vient d'avoir lie-
tion annuelle internationale
grain, tenue en décembre à C.

A l'exposition qui vient de
les grains canadiens ont rem-
une fois les plus hautes disti-
les catégories suivantes, savoir:
dur de printemps, blé dur (ta-
roni), avoine blanche mi-tail-
I), avoine hâtive (région I),
orge à deux rangs, seigle, lin,
I et II) gros pois des champs
des champs, pois des champs
avoine-pois-vesce, trèfle d'alsi-
des prés), luzerne (section d'
èves Navy.

Dans le groupe du blé r-
printemps, auquel le Cana-
resse tout spécialement, les
canadiennes ont remporté
trente-neuf prix. Soixante-
ont été décernés dans cette
cinquante aux exposants cana-
Le gagnant de la première
cette catégorie, M. F. Isaac
Sask., a remporté également
nat pour le meilleur échant-
l'exposition. Cet échantillon
de Reward.

SUPRÉMATIE DU BLÉ

La plupart des prix dans le
blé rouge dur de printemps
portés par la fameuse varié-
crée au Canada, et déve-
Service des Céréales de la
mentale d'Ottawa, Ont. Ce
le résultat d'un croisement
quis et le blé Préluce; ce der-
natif, de bonne qualité, mai-
tif. Depuis qu'il a été intro-
temps de 1928 le Reward
première place à Chicago
il a également remporté le
pionnat sur toutes les varié-
ries de blé en ces quatre der-
sauf en 1931 lorsqu'un lot
a remporté les plus hauts ho-
C'est également le Rewa-
porté les prix les plus envié-
mondiale de grain à Regina
dernier.

Il est fort heureux pour
le blé Reward soit non seule-
lent blé d'exposition, mais
également au point de vue
et de la boulangerie; c'est pou-
très employé aujourd'hui pa-
neurs qui désirent combine-
lité avec certains autres car-
la forte production ou la
rouille.

Le Canada ne produit qu-
de blé rouge dur d'hiver et
seule inscription dans cet
Chicago, mais cette inscrip-
première. L'échantillon av-
par M. S. B. Allsop, de We-
(District de Rivière la Paix)
Comme producteur de
haute qualité, le blé qui a
ployé pour la fabrication d-
duits comme le macaroni, a
fait rapidement une réputa-
ces dernières années. Cett-
cago, sur vingt-deux prix
avons remporté seize, dont
premiers, à l'exception d-
allé à un producteur du
première place dans cette
remportée par M. Wm. F.
C.-B.

Dans les deux caté-
(hâtive et intermédiaire)
Canada a remporté comm-
premiers prix. Par exampl-
des avoines mi-tardives à
1) pour lequel vingt-hu-
offerts, les Canadiens en-
vingt et un, dont tous les
l'exception du 2ème.

Le lauréat dans cette
Ian Smith, de Wolfe Creek.
Dans le groupe des va-
hâtives (région I) douze
quinze sont allés aux Can-
sins du sud ne gagnant
7ème et le 11ème prix.

Les honneurs les plus é-
catégorie sont allés à P.
Dame de Lourdes, Man-
championnat allait au
d'avoine Victoire présen-
Smith, de Wolfe Creek, A.

Dans la catégorie de l'o-
six prix seulement ont é-
Canada s'est classé 1er,
5ème. Ici les plus haut
allés à Jos. H. B. Smith
Alberta.

Dans la catégorie de l'
prix ont été décernés, le
producteur vétérinaire de se-

lires ouvelles miettes)

iment riche en fer.

principal marché du

fférentes sortes de

venir la mosaïque

sir et d'isoler des

et le goudron noir

tre toxiques pour

et denrées alimen-

onstration du Mi-

de l'Agriculture a

Etats-Unis que le

est encore inconnue

ourbe et de terre

la betterave sur

agricoles et végé-

ar les charrettes à

naturels et utiles

ent au grain sont

occupée. —D'après

du fromage. —Le

Jamais peut-être démonstration plus éloquent de la qualité transcendante des grains produits dans le nord n'a été faite que celle qui vient d'avoir lieu à l'Exposition annuelle internationale de foin et de grain, tenue en décembre à Chicago.

A l'exposition qui vient de se terminer, les grains canadiens ont remporté encore une fois les plus hautes distinctions dans les catégories suivantes, savoir: blé rouge dur de printemps, blé durum (à macaroni), avoine blanche mi-tardive (région I), avoine hâtive (région I), orge Trébi, orge à deux rangs, seigle, lin, soja (région I et II) gros pois des champs, petits pois des champs, pois des champs pour mélange avoine-pois-vesce, trèfle d'alsike, mil (fiéole des prés), luzerne (section de l'Ouest), et fèves Navy.

Dans le groupe du blé rouge dur de printemps, auquel le Canada s'intéresse tout spécialement, les inscriptions canadiennes ont remporté les premiers trente-neuf prix. Soixante-dix-sept prix ont été décernés dans cette classe, dont cinquante aux exposants canadiens.

Le gagnant de la première place dans cette catégorie, M. F. Isackson, Elfros, Sask., a remporté également le championnat pour le meilleur échantillon de blé à l'exposition. Cet échantillon se composait de Reward.

SUPRÉMATIE DU BLÉ REWARD.

La plupart des prix dans la catégorie du blé rouge dur de printemps ont été remportés par la fameuse variété "Reward", créée au Canada, et développée par le Service des Céréales de la Ferme expérimentale d'Ottawa, Ont. Cette variété est le résultat d'un croisement entre le Marquis et le blé Prélude; ce dernier est un blé hâtif, de bonne qualité, mais peu productif. Depuis qu'il a été introduit au printemps de 1928 le Reward a remporté la première place à Chicago tous les ans; il a également remporté le grand championnat sur toutes les variétés et catégories de blé en ces quatre dernières années, sauf en 1931 lorsqu'un lot de blé Durum a remporté les plus hauts honneurs.

C'est également le Reward qui a remporté les prix les plus enviables à l'exposition mondiale de grain à Regina, Sask., l'été dernier.

Il est fort heureux pour le Canada que le blé Reward soit non seulement un excellent blé d'exposition, mais remarquable également au point de vue de la mouture et de la boulangerie; c'est pour cela qu'il est très employé aujourd'hui par les sélectionneurs qui désirent combiner la haute qualité avec certains autres caractères comme la forte production ou la résistance à la rouille.

Le Canada ne produit que peu ou point de blé rouge dur d'hiver et n'avait qu'une seule inscription dans cette catégorie à Chicago, mais cette inscription a été placée première. L'échantillon avait été produit par M. S. B. Allsop, de Wembley, Alberta (District de Rivière la Paix).

Comme producteur de blé Durum de haute qualité, le blé qui est surtout employé pour la fabrication de certains produits comme le macaroni, le Canada s'est fait rapidement une réputation enviable en ces dernières années. Cette année, à Chicago, sur vingt-deux prix offerts nous en avons remporté seize, dont tous les quinze premiers, à l'exception du 5ème qui est allé à un producteur du Montana. La première place dans cette catégorie a été remportée par M. Wm. Rogers, Tappen, C.-B.

Dans les deux catégories d'avoine (hâtive et intermédiaire à tardive) le Canada a remporté comme d'habitude les premiers prix. Par exemple, dans le groupe des avoines mi-tardives à tardives (région I) pour lequel vingt-huit prix étaient offerts, les Canadiens en ont remporté vingt et un, dont tous les huit premiers à l'exception du 2ème.

Le lauréat dans cette catégorie était Ian Smith, de Wolfe Creek, Alberta.

Dans le groupe des variétés d'avoines hâtives (région I) douze des prix sur les quinze sont allés aux Canadiens, nos voisins du sud ne gagnant que le 3ème, le 7ème et le 11ème prix.

Les honneurs les plus élevés dans cette catégorie sont allés à P. J. Bosc, Notre-Dame de Lourdes, Man., tandis que le championnat allait au superbe étalage d'avoine Victoire présenté par M. Ian Smith, de Wolfe Creek, Alberta.

Dans la catégorie de l'orge à deux rangs, six prix seulement ont été décernés. Le Canada s'est classé 1er, 2ème, 4ème et 5ème. Ici les plus hauts honneurs sont allés à Jos. H. B. Smith, Wolfe Creek, Alberta.

Dans la catégorie de l'orge Trébi où six prix ont été décernés, M. Nels Linden, producteur vétérinaire de semence de Wetas-

Succès remportés par les Canadiens à l'Exposition Internationale de foin et de grain à Chicago

kiwin, Alberta, a remporté la première place, tandis qu'un producteur de la Saskatchewan prenait la quatrième.

Dans la section de l'orge à six rangs (région I) la première place est allée à un superbe échantillon du Montana, tandis que les six prix restants allaient à des produits de l'Ouest canadien.

L'un des plus beaux échantillons de l'exposition était un lot de seigle Storm présenté par M. S. Middleton, de Vernon, C.-B., qui a remporté aisément la première place.

Vingt-quatre prix ont été distribués dans cette section et les Canadiens en ont remporté neuf, dont le 1er et le 2ème.

Dans la graine de lin les Canadiens ont remporté neuf prix sur treize. Parmi ces neuf prix se trouvaient les trois premiers.

Les plus hauts honneurs dans cette catégorie sont allés à M. R. A. Meeks, de Mannville, Alberta.

Dans les pois des champs le Canada a démontré encore une fois sa suprématie, en remportant tous les prix qui étaient offerts, c'est-à-dire dix prix dans la catégorie des gros pois jaunes des champs, treize dans la catégorie des petits pois des champs et huit dans la catégorie des pois

présentés dans deux catégories, basées sur la longitude, et qui étaient désignées respectivement "Est" et "Ouest".

Dans la première section, où vingt-cinq prix étaient offerts, tous les huit lots primés du Canada venaient de l'Ontario. Sept de ces lots étaient parmi les treize premiers dont le 2ème, le 4ème et le 7ème.

Dans la dernière section (celle de l'Ouest) le Canada a remporté quatre des vingt-sept prix offerts, et notamment le premier. Cet échantillon, présenté par C. S. Screnben, de Scandia, Alberta, a aussi remporté le championnat pour les deux sections.

Vingt prix ont été accordés dans la catégorie du trèfle d'alsike; quatre de ces prix ont été remportés par des Canadiens (tous de l'Ontario), y compris les quatre premiers.

La première place dans cette catégorie est allée à un échantillon présenté par M. Eliseon Richert, de Cayuga, Ont.

Il est encourageant de noter que l'Ontario se maintient toujours au premier rang des producteurs de graine de trèfle d'alsike de haute qualité.

Le Canada s'est aussi distingué comme producteur de graine de mil, remportant un total de quinze prix sur les vingt-six

COMMENT UN HOMME PERDIT 19 LIVRES

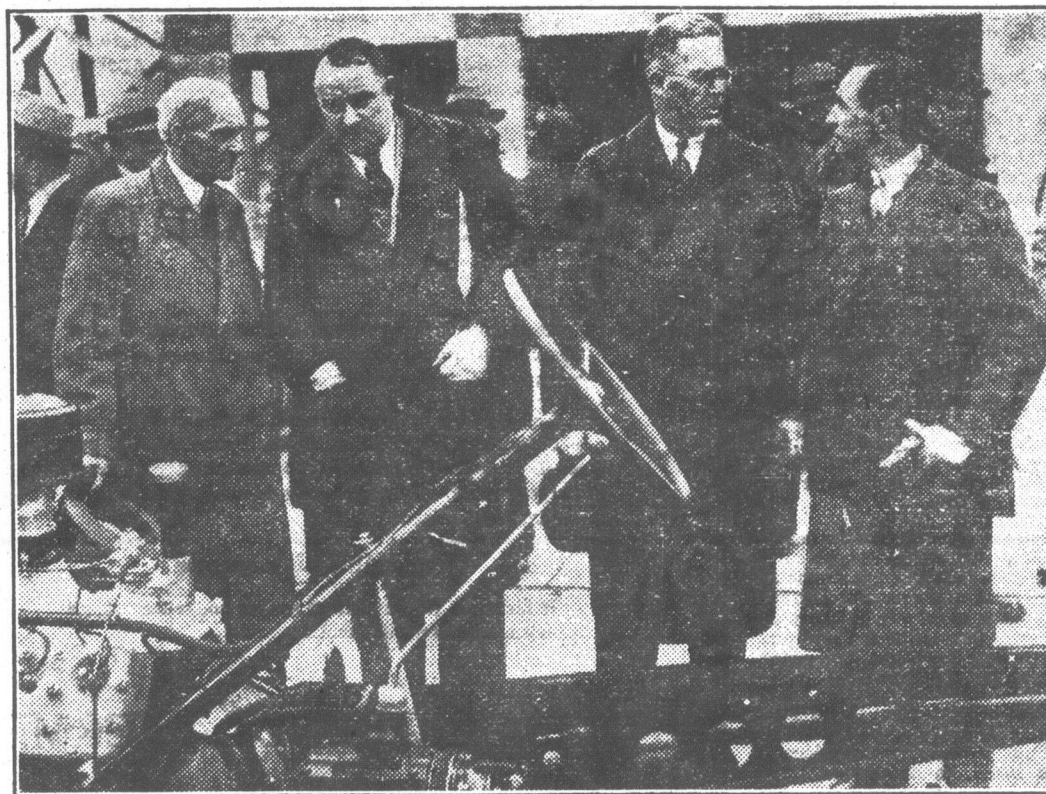
se porte maintenant à merveille

Les obèses sont censés être de gais lurons, toujours de bonne humeur. Pourtant, il est bien des hommes gras qui trouvent que leur sort n'est pas rose, comme on peut en juger par la lettre qui suit:

"Je commençai à engraisser cette année et développai un embonpoint qui n'avait rien d'élégant. Je pris des Sels Kruschen chaque matin durant un mois et réduisis mon poids de 13 livres. Je continuai le traitement et j'ai maintenant maigri de 19 livres. Outre cela, je suis soulagé de migraines qui me dévoraient et me porte désormais à merveille". H. M.

Pris chaque matin Kruschen a pour effet d'accroître l'élimination naturelle des matières alimentaires non digérées. A moins que ces déchets ne soient expulsés régulièrement, la Nature les transformera en graisse inutile et disgracieuse. Dès que Kruschen pénètre dans le sang, les doubles mentons disparaissent et la taille s'amincit.

Les administrateurs de l'usine Ford inspectant les modèles 1934.



Les administrateurs de Ford Motor Company of Canada, Limited, font l'inspection des nouveaux autos Ford de 1934 à l'Aéroport Ford de Dearborn, Mich.:—De gauche à droite: Henry Ford, B. R. Muir, gérant des ventes; W. R. Campbell, président; Edsel B. Ford.

de toute couleur autres que ceux qui précèdent.

L'échantillon de pois remportant le championnat a été présenté par W. G. Gibson, de Ladner, C.-B.; c'était un superbe échantillon de Stirling, une grosse variété jaune.

Dans le groupe des fèves Navy, dix-huit prix sur les vingt-six sont allés aux Canadiens; la première place a été remportée par un superbe échantillon produit dans l'Alberta.

De même, dans le groupe des fèves de toutes variétés autres que la Navy et la Great Northern, le Canada a remporté seize prix sur les vingt-quatre qui étaient offerts. A l'exception du 2ème prix les neuf premiers sont allés aux Canadiens.

L'échantillon de fèves proclamé champion avait été présenté par M. Geo. Bathgate, de Diamond City, Alberta, qui a remporté la première place dans le groupe des fèves Navy.

Dans la catégorie des sojas pour les régions I et II les gagnants des six premiers prix venaient tous de l'Ontario. C'est là une indication significative du progrès que cette province a fait dans la production de cette récolte.

Les lots de graine de luzerne étaient

accordés, et notamment les 1er, 3ème et 5ème. La première place est allée à A. M. Mongeon, de Pincher Creek, Alberta.

Ces quelques notes sommaires sur les brillants succès remportés par les grains et les graines de semence du Canada à l'exposition internationale offrent plus qu'un intérêt passager; elles démontrent, entre autres choses, que le Canada produit toujours du grain de qualité supérieure qui peut tenir tête à la concurrence la plus vive de n'importe quels pays du monde et remporter sans peine les premiers prix.

On veut un porc à bacon qui pèse 200 livres

En passant en revue la situation des marchés à viande canadiens, le bulletin commercial de l'industrie animale dit ce qui suit:—

Il y a beaucoup de porcs assez bien finis ou engraisés et d'un bon type "Select" ou "A" bacon mais qui ne pèsent pas tout à fait le poids nécessaire pour la catégorie "Select". Il y a une chose qu'il convient de ne pas oublier:—c'est que le bon bacon qui nous est servi sur notre

table et qui est fourni par des porcs du type Bacon ou Select, dont les limites de poids sont de 180 à 230 livres, n'est pas le bacon préféré par le consommateur anglais, qui veut avoir des animaux pesant de 200 à 220 livres sur la ferme. En ces dernières semaines la plupart des porcs placés dans les catégories select et bacon ne pesaient que de 180 à 200 livres. Il n'est pas facile de bien finir les animaux de ce genre à 180 livres et même quand ils le sont, les flancs sont encore trop légers, et l'on peut dire que la plupart des animaux de ce poids manquent de fini.

On s'imaginerait facilement l'effet que cette situation exerce sur notre commerce d'exportation de bacon. La sélection est très difficile à faire; si les exportateurs veulent maintenir un chiffre tant soit peu important d'exportation, ils ne peuvent le faire qu'au détriment de la qualité, ce qui peut avoir des résultats désastreux sur l'avenir de notre commerce de bacon avec l'Angleterre. La situation présente exige l'union des efforts et il faut espérer que l'on comprendra mieux, d'un bout à l'autre du pays, la nécessité de conserver les porcs sur la ferme jusqu'à ce qu'ils pèsent de 200 à 220 livres et qu'ils soient bien finis à ces poids.



Commentaires et nouvelles

Ouverture de la session provinciale.— Tous les trains qui entraient en gare dans la ville de Québec ont amené de nombreux voyageurs, ministres, députés, journalistes, fonctionnaires qui venaient assister à l'ouverture de la troisième session de la dix-huitième Législature de Québec, qui a eu lieu au Parlement de Québec, mardi le 9 courant.

Transformation de la Chambre de 1907.— L'hon. M. L.-A. Taschereau est l'unique représentant de l'Assemblée Législative de Québec d'il y a vingt-sept ans, à la Législature actuelle. Le chef du gouvernement de 1934 n'était que simple député en janvier 1907. L'opposition, dirigée de 1904 à 1915 par Sir Evariste LeBlanc et Sir Mathias Tellier, aura cette année un nouveau chef officiel du parti conservateur, M. Maurice Duplessis.

Sept Sénateurs.— Le gouvernement Bennett vient de nommer sept nouveaux sénateurs. Trois sont canadiens-français: M. Louis Côté, C.R., député actuel d'Ottawa à la Législature ontarienne; M. André Fauteux, C.R., d'Outremont, ancien procureur-général du Canada; M. Lucien Morand, C.R., de Québec, ancien directeur du Canadian National.

Les quatre autres nouveaux sénateurs sont les suivants: M. Horatio C. Hocken, ex-député au fédéral; M. A. E. Frapp, avocat d'Ottawa et ex-député au Parlement fédéral; M. Ralph B. Horner, de Blaine Lake, Saskatchewan, ancien directeur du Canadian National; M. Walter B. Aseltine, C.R., de Rosetown, Saskatchewan.

Nouveau Juge.— Le Gouvernement a également nommé M. Roméo Langlais, C.R., de la ville de Québec, juge de la Cour Supérieure de Québec. A deux reprises il fut candidat à la Législature Québécoise et une fois candidat à la Chambre des Communes.

Mort du sénateur Jules Tessier.— Le président de la Caisse d'Economie Notre-Dame de Québec, l'hon. sénateur Jules Tessier, C. R., avocat, doyen du Barreau de Québec, est décédé samedi, à l'âge de 81 ans et 9 mois. Président de l'Assemblée Législative en 1897, il avait été appelé au Sénat du Canada en 1903.

Incendie à St-Maurice. Cte Champlain. — Surpris dans leur sommeil par un incendie, les membres de la famille d'Emile Clément, ont dû évacuer leur maison en vêtements de nuit par un froid intense, la veille de la fête des Rois.

Depuis 25 ans.— Les rapides des cascades sur le haut St-Laurent sont gelés complètement pour la première fois depuis 25 ans et l'on craint que cela n'occasionne comme cela fut le cas il y a un quart de siècle, une forte inondation à l'anse aux Sables, partie de l'île Perrot, qui donne sur ces rapides.

L'Atlantique a été franchi en 18 heures.— Le gros hydravion français "La Croix du Sud" a réussi son envolée du Sénégal au Brésil, randonnée de 1,870 milles en 18 heures et 27 minutes. La vitesse moyenne de l'hydravion fut de 110 milles à l'heure.

Un deuil.— La Communauté des RR. FF. des Ecoles Chrétiennes et l'Académie de La Salle, des Trois-Rivières viennent d'être plongés dans un deuil cruel par la mort du Frère Eugénus décédé subitement, lundi matin. L'éducation perd en lui un de ses apôtres des plus dévoués et des plus dignes.

La belle fête de Sainte-Geneviève.— La chapelle de Notre-Dame des Victoires de Québec, ne put suffire à contenir la foule des fidèles venus dimanche pour honorer la patronne de Paris. Cet édifiant spectacle est dû à la tradition établie depuis le début de la colonie.

Drame du gaz.— Cinq personnes dont quatre femmes et une fillette, ont failli succomber à l'asphyxie, à Sorel, lorsque des gaz dangereux, s'échappant d'une fournaise à air chaud, remplirent le cottage de deux étages où dormaient les gens. Cet accident se produisit à la résidence de M. R. Mimeau, entrepreneur de pompes funèbres.

Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière

(Suite de la page 13)

occupe guère. On semble ignorer que c'est là une condition essentielle pour lui, d'atteindre son plein développement, de rendre son alimentation plus économique par une meilleure assimilation des aliments et le moyen sûr de conserver sa vigueur et sa fécondité.

POUR MIEUX CONSERVER LES PATATES.

La température idéale pour la bonne conservation des patates varie de 36° à 42° F. Si elles sont conservées à une température légèrement supérieure au point de congélation de l'eau, celles-ci prennent alors un petit goût sucré. On peut faire disparaître ce goût sucré en plaçant les tubercules à une température de 60° à 62° F. C'est une erreur de croire que les patates sucrées sont des patates gelées parce qu'habituellement elles ne gèlent

Consultations légales

AVIS IMPORTANT.— Nos correspondants que cette page intéresse sont instantanément priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné. 2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin. 3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent une longue étude, sont choisis à traiter entre le correspondant et l'avocat. 4. Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

BAIL.— Q. L'un des immeubles dont je suis propriétaire a été par moi loué pour une période d'un an. Le loyer étant payable mensuellement et à l'avance, le locataire m'a remis un billet payable à un mois, représentant le premier mois de loyer. Ce billet n'a pas été payé à échéance et il refuse de le renouveler. Le locataire est, de plus, en défaut de payer les mois suivants. Je l'ai avisé de laisser les lieux mais il ne les a pas quittés. Suis-je en droit de faire saisir son ménage?

Rép. à C. C. — Le locataire a, pour le paiement de son loyer et des autres obligations résultant du bail, un droit privilégié sur les effets mobiliers qui se trouvent sur la propriété louée. En vertu de votre privilège vous pouvez faire saisir, gager les biens meubles du locataire.

Autre deuxième question ne se rapporte pas à une question légale et il n'est impossible d'y répondre.

BILLET, VENTE A RÉMÉRÉ.— Q. 1. Je suis endosseur sur un billet signé par mon père et le bénéficiaire m'a fait signer deux fois à l'endroit du dit billet. Ce billet est renouvelable et lors du renouvellement j'ai également signé deux fois. Je désirerais savoir ce qui en est de ce double endossement?

Rép. à J. E. F. — 1. De par les coutumes et les usages du commerce de même que conformément à la loi des lettres de change, il résulte du double endossement sur un billet que le bénéficiaire est autorisé à considérer cet endossement comme signifiant une renonciation à la demande de paiement, au profit et à l'avis de protest.

2. En tant que votre père est solvable, il a le droit de disposer de ses biens comme il l'entend. Il peut en conséquence vous les donner et vendre, etc., etc. Il est toujours dangereux de mentionner comme considération d'une vente qu'il s'agit d'un endossement, à plus forte raison, si votre père a des créanciers qui ne veulent pas payer, cet acte sera certainement attaqué et déclaré nul par les tribunaux.

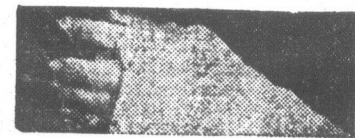
3. Je ne comprends pas très bien votre troisième question et il me fera plaisir d'y répondre sur réception d'informations supplémentaires.

qu'un tel procédé ne peut être utilisé que quand il est à craindre que la crête des volailles soit gelée, ne jamais chauffer plus qu'à une température de 45° F., et toujours employer beaucoup de précaution afin de prévenir le feu.

Un coq qui se gèle la crête perd de sa vivacité de reproduction et une poule de sa capacité de ponte.

LA CLASSIFICATION DES PATATES.

Saviez-vous que la loi de classification des patates est obligatoire. On peut se procurer des exemplaires "Loi des Plantes-Racines Potagères" en s'adressant au Commissaire de la Division des Fruits à Ottawa, ou encore en demandant le Bulletin No 119 au Service des Publications à Québec. Le lecteur qui n'est pas au courant de cette loi, fera bien de se procurer une copie de ces deux publications et d'en prendre connaissance avant d'expédier ses pommes de terre sur le marché.



RHUMATISME

Soulagement rapide avec un remède éprouvé—Boîte de 75c gratis

Il n'y a pas de raison pour endurer les douleurs lancinantes et mordantes du rhumatisme, quand vous pouvez si facilement vous procurer le traitement que des milliers de personnes affligées de rhumatisme ont employé avec succès. Quelque grave, enraciné ou vieux que soit votre rhumatisme, vous ne devez pas désespérer. Même si toute autre chose a échoué, le Delano's Rheumatic Conqueror est peut-être exactement le traitement qu'il vous faut, et pour vous permettre de l'essayer sans frais nous offrons de vous envoyer un paquet régulier de 75c gratis. Procurez-vous ce traitement échantillon gratuit, en envoyant dès aujourd'hui votre nom et votre adresse à F. H. Delano, 1789-S Mutual Life Bldg., 455 rue Craig O. Montréal. Si vous le pouvez, envoyez 10c en des timbres pour aider à payer les frais d'emballage et de poste.

Encouragez nos Annonceurs

SECTION FEMININE

Comment plus

C'est une puissante force tous à des degrés très différents couverts et de collèges se ver leur mémoire.

Comme elle contient l'enfance, elle ne peut utiliser est d'apprendre à l's sont le plus utiles.

Si nous voulons que n pas en esclave, mais en a doit conserver.

Nous avons des aptit un indice précieux dans le Si nous avons des goûts à les paysages gracieux, les vous aidera à développer dessinateur, un architecte

Si vous aimez la musi à votre mémoire les belles

De même, si vous éc valeur et le sens des mots et lisez également dans le festations qu'il vous faudr

Les mêmes règles s'a états de vie. Si, au lieu de rez l'humble bonheur du leur auxiliaire dans la tac vous entourent.

LE MENDIAN

Ses yeux interrogent l'heure, Le docteur tarde à venir, Et la mère vaillait à pleurer, Son enfant qui va mourir!

Au loin, comme une âme en Le vent gémit dans les bois, Et de la ville prochaine La neige blanchit les toits.

Soudain, à la porte on frappe —Est-ce le docteur? Voyons! C'est un pauvre, qui se drap, Grelottant dans ses haillons.

M'accorderiez-vous, de grâ Un gîte pour cette nuit? —Oui, venez et prenez place Devant l'âtre où le feu luit.

A tous les seuils de la ville En vain ma voix implora; Vous qui me donnez asile, Le bon Dieu vous bénira!

Hélas! dit la pauvre mèr Dans les sanglots étouffant, Dieu me châtie, au contraire, Il va m'ôter mon enfant!

Comme par l'escalier sombre Tous deux montaient sans frô Le pauvre semblait, dans l'air, Resplendir sous son manteau

Et tout rayonnant de flamme Son front se transfigurait, —Oh! ne craignez rien, Mada C'est la lune qui paraît.

Devant la blanche couchette Où l'enfant attend la mort, Le vieux mendiant s'arrête Et semble prier d'abord;

Puis, dans sa main amaigrie Prenant la petite main, Il dit: Reviens! et, guérie, L'enfant se lève soudain.

Alors, au bord de la couche, La mère tombe à genoux Et veut porter à sa bouche Le manteau criblé de trous;

Mais ayant ainsi, sur terre, Payé le bienfait reçu, Déjà, vêtue de lumière, Le Christ a-t-il disparu!

GEORGES GO

HEMORROÏ

ÉCHANTILLONS G

AEMROIDO

DU

Dr J.-P. FRÉDÉR

Avec cette annonce, envoyez-nous

reçue et vous recevrez l'échantillon

AGENCE FRANÇO BRITANN

4-47, rue St-André.

En vente chez tous les pharm



L'ACTIF
DÉPASSE
\$750,000,000

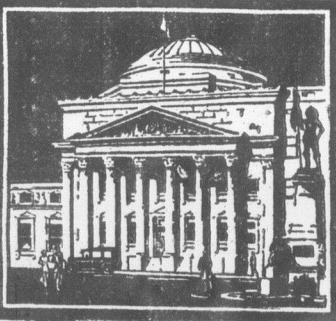
BANQUE DE
MONTREAL

Fondée en 1817

Pendant

116 années—facteur
de stabilité dans l'éco-
nomie canadienne.

Siège social: Montréal

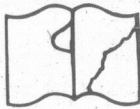


qu'à une température inférieure à 32° F. La ventilation est aussi nécessaire pour remplacer l'air vicié qui s'y évapore par l'air pur et maintenir un bon degré d'humidité lequel est aussi un facteur essentiel à la bonne conservation des pommes de terre.

L'HABITATION DES POULES

En plus de garder d'excellents sujets et de leur fournir une bonne alimentation, le succès en aviculture dépend aussi des conditions d'habitation. Cette dernière condition est plus particulièrement valable en ces temps froids de l'hiver. Les poules sont exigeantes pour le logement; l'humidité et les froids excessifs leur sont tout spécialement contraires. Le pire endroit est de les hiverner dans l'étable où existent des degrés d'humidité et souvent de chaleur qui leur répugnent considérablement.

Le logis des poules doit être étanche pour éviter les courants d'air et prévenir les maladies, exempt d'humidité qui les rend généralement paresseuses et muni de bons ventilateurs afin de contrôler la température soit en fermant ou en ouvrant au besoin l'entrée de l'air. Si après avoir fermé toutes les ouvertures l'on ne parvenait pas à éviter une température glaciale dans la bâtisse, il faudrait chauffer avec un petit poêle à charbon si possible ou au bois si c'était le seul moyen de sauvegarder ainsi les volailles. Il est bien entendu



SECTION FEMININE

Comment rendre sa mémoire plus efficace

C'est une puissante faculté que la mémoire, que nous possédons tous à des degrés très différents. Ceux qui ont dépassé les années de couvents et de collèges se préoccupent très peu d'améliorer et de cultiver leur mémoire.

Comme elle contient toutes les impressions emmagasinées depuis l'enfance, elle ne peut utiliser tous ces matériaux, et la meilleure manière est d'apprendre à les classer pour conserver surtout ceux qui sont les plus utiles.

Si nous voulons que notre mémoire nous serve bien, ne la traitons pas en esclave, mais en amie, guidons-la dans le choix de ce qu'elle doit conserver.

Nous avons des aptitudes spéciales, des dons particuliers qui sont un indice précieux dans le choix d'une profession ou d'un état de vie. Si nous avons des goûts artistiques, si nous aimons les beaux coloris, les paysages gracieux, les lignes pures et harmonieuses, la mémoire vous aidera à développer ces tendances et à devenir un peintre, un dessinateur, un architecte.

Si vous aimez la musique, l'harmonie des sons, du rythme, confiez à votre mémoire les belles œuvres musicales que vous pouvez entendre.

De même, si vous écrivez facilement, apprenez non-seulement la valeur et le sens des mots, mais étudiez les modèles dans l'art d'écrire, et lisez également dans le grand livre de la nature, car ce sont ses manifestations qu'il vous faudra décrire.

Les mêmes règles s'appliquent à toutes les professions, à tous les états de vie. Si, au lieu de vous distinguer parmi les hommes, vous préférez l'humble bonheur du foyer, votre mémoire devra être votre meilleur auxiliaire dans la tâche plus qu'importante de faire heureux ceux qui vous entourent.

COUSINE AVETTE.

LE MENDIANT

Ses yeux interrogent l'heure,
Le docteur tarde à venir,
Et la mère veille et pleure
Son enfant qui va mourir!

Au loin, comme une âme en peine,
Le vent frémait dans les bois,
Et de la ville prochaine
La neige blanchit les toits.

Soudain, à la porte on frappe.
—Est-ce le docteur? Voyons!
C'est un pauvre, qui se drape,
Grelottant dans ses haillons.

—M'accorderiez-vous, de grâce,
Un gîte pour cette nuit?
—Oui, venez et prenez place
Devant l'âtre où le feu luit.

—A tous les seuils de la ville
En vain ma voix implorais:
Vous qui me donnez asile,
Le bon Dieu vous bénira!

—Hélas! dit la pauvre mère,
Dans les sanglots étouffant,
Dieu me châtie, au contraire,
Il va m'ôter mon enfant!

Comme par l'escalier sombre
Tous deux montaient sans flambeau,
Le pauvre semblait, dans l'ombre,
Resplendir sous son manteau.

Et tout rayonnant de flamme,
Son front se transfigurait!...
—Oh! ne craignez rien, Madame,
C'est la lune qui paraît.

Devant la blanche couchette
Où l'enfant attend la mort,
Le vieux mendiant s'arrête
Et semble prier d'abord;

Puis, dans sa main amaigrie
Prenant la petite main,
Il dit: Reviens! et guéris,
L'enfant se lève soudain.

Alors, au bord de la couche,
La mère tombe à genoux,
Et veut porter à sa bouche
Le manteau criblé de trous;

Mais avant ainsi, sur terre,
Payé le bienfait reçu,
Déjà, vêtu de lumière,
Le Christ a-nait disparu!

GEORGES GOURDON.

HEMORROIDES ÉCHANTILLONS GRATIS AEMROIDOL

DU
Dr J.-P. FRÉDÉRIC

Avec cette annonce, envoyez-nous votre nom et adresse et vous recevrez l'échantillon gratis.

AGENCE FRANCO BRITANNIQUE
4-47, rue St-André, MONTREAL.
En vente chez tous les pharmaciens

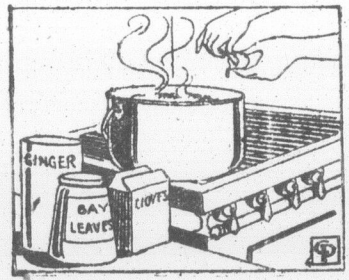


CHAMPION POUR LE TRICORNE.

Vous ne le croiriez peut-être pas, chères cousines, c'est un homme qui détient le championnat du tricorne uni ou de fantaisie, le soldat W. T. Grant, de l'Hôpital Militaire de la rue Christie à Toronto.

Il est allé à la guerre avec le 84e bataillon, et revint complètement invalide. Depuis deux ans il a pris tous les premiers prix à l'exposition nationale de Toronto.

Il ne connaît pas le chômage et reçoit assez de commandes pour le garder occupé d'un bout de l'année à l'autre.



En faisant bouillir le bœuf salé, ajoutez-y un petit oignon, une pincée de gingembre et une feuille de laurier.

EN LIESSE

Sous l'emprise des yeux d'un diabolotin attaché à sa perte, il est parti, le papa bon qui doucement berçait comme la meilleure des mamans, le petit rebelle au sommeil tout au besoin plus — et plus toujours: "Enco" Papa?

—Enco Papa!... Combien de fois l'avait-il bégayé ce mot à peine compréhensible sur les lèvres atrocement pâles du petit être les griffes de la tuberculose:

—Encore Papa!... Et le père gonflant les joues faisait: "Poup!" ou—petit galop!... sur le bout du pied! portait vers le plafond de la pièce l'enfant qui riait aux éclats en montrant ses quenottes blanches: Enco!

D'autre fois, sur un désir simplement mimé, c'était sa longue stature ombrée sur la cire du parquet luisant. Enfourchant alors son élégant coursier, le petit riait encore, se fâchait des fois tout rouge — si le père, en appétit de plaisir à son tour comme la vague mécontente, secouait le cavalier plus du tout joyeux.

Etait-ce donc par crainte de possibilité de chute.

Oh non! fils de militaire, il est déjà un familier de la bravoure, mais un secret instinct des règles de l'autorité! le désir du commandement obéi! d'imposition de ses goûts: oh! le petit despote: "Pas cela — Papa!"

Et les petites mains ouvertes à déchirer le délicat épiderme de s'attacher à l'épaule avec la naïve confiance de sa force freinant l'effort indésiré.

Il s'occupait beaucoup de lui, son Papa et maintenant — plus rien!... plus de promenades au parquet! d'ascensions en l'air vers le plafond qu'en vain sa main tendue tentait d'atteindre!... plus de gâteries, de baisers! plus de chansons, de caresses... rien!... la mère, moins jolie, languissantement, traîne sa mélancolie entre les murs de la demeure déserte: la grand-mère partie chez les Anges. Nounou vers son pays! plus de chauffeur et la bonne qui faisait aussi bon accueil en ses écarts vers la cuisine, semble envolée — Non! plus personne — la chair palotte s'étiolé d'ennui, de désespérance incomprise.

Et les jours passent!... L'automne se meurt!

"La-bas, au pays du soleil où le père avait émigré avec son erreur, les choses accusaient amélioration étonnante: L'incompréhensible grisierie détalait, chassée par l'habituel bon sens éveillé de son engourdissement; le charme étioilé, crevait ses lanternes! brûlait les parfums, paralysant la faculté de réflexion qui se libère enfin de l'entrave troublante:—"Se peut-il?"

En ces soirées où l'esprit follet de la brunette fait étalage de son avoir comme un joaillier de ses pierreries, il découvre facilement l'hypocrisie, le mensonge: les pierres sont fausses de ce joyau auquel fait défaut la pièce d'assise par excellence: l'estime; elle est sotté! vaniteuse!...

légère — comme en comparaison des fortes étoffes, le chiffon sans consistance qu'un souffle déchiré montrant l'épiderme sans revêtement: mol! flasque! sans autre couleur tendre que la poudre! le grain du cosmétique — Sa prétention l'élève aux premiers plans de la science — et — que sait-elle en somme? Le peu d'histoire acquise n'atteint même pas les noms plus illustres de l'antiquité!... elle ne sait rien de son Canada!... ignore la France chère!... une nullité — et causer avec un âne l'ennui d'ennui il ne peut!... Trop vaste son intelligence!... trop noble son âme comment a-t-il pu!

Son regard cherche aux jours antérieurs à cette bécasse la femme tout intelligence lumineuse qui si finement savait causer! charmer! retenir! Celle-la avait pleinement la science des mots qui font image.

Ni sotté, ni présomptueuse, sous son voile d'humilité brillent des qualités réelles qu'il a méprisées que son désir avec confusion appelle, comme le retour: Elle — le Petit!

Et c'est Noël tout près — demain! décembre ne traîne-t-il très vite aux rails du temps, l'attelage du neigeux Bonhomme: Les crèches sont sorties des hautes armoines de sacristie, les vitrines d'étalage en feu des lumières piquées partout appellent le désir des petits et le choix des papas!

Ah! son Bien-Aimé!... qui le prendra du lit tout chaud pour l'amener aux surprises apportées par la générosité du petit Jésus de sa croyance?... on dit la maman malade!... mourante peut-être!!!

—Lève-toi, Maman!... Allons chercher Papa — "Iné veut!... veut!"

Le petit à les yeux brillants, les mains brûlantes: le terrassera-t-elle à son tour l'incorrigible maladie?

Rhumes des Bébé
Arrêtés sans droguer
Appliqué extérieurement, Vicks soulage sans déranger l'estomac.
VICKS VAPORUB
Pour Tout Refroidissement

Il fait dehors, nuit sans lune.

Sous sa main, la clef tremble qui introduit l'acier dans le trou de serrure de la porte familière; ici la douceur du foyer d'amour rallumé: quel accueil sera fait à son retour?

Il s'humiliera, courbera son habituel orgueil, la fierté innée de sa nature forte... il sera l'esclave écorché aux genoux de la déesse implorée!

Et près du lit, l'enfant impérieusement répète: Allons chercher Papa!

Pas de lumière!

Dans la crainte du juste courroux qui pouvait dresser l'obstacle de ses griefs et chasser l'impie du sanctuaire de l'ancienne concorde, il a glissé sans bruit, passé devant sa chambre close, jusqu'à celle de l'épouse — l'époux, l'amoureux fol! Ici — par l'huis entrouvert, s'entend la voix impatiente de l'enfant: "Allons chercher Papa!"

Le voici, a-t-il fait, en s'agenouillant près de la couche blanche!

—Papa!

Le petit s'est jeté à son cou mais Lui n'y touche: ne faut-il, au préalable, obtenir son pardon!

—Elmina mienne — pardonnez!...

—Pardonnez!

Les joues caves!... les joues amaigries! les cheveux!... Ses beaux cheveux noirs aux larges ondulations déchantant sur les tempes... est-ce vraiment l'Aimé?... comme il a dû souffrir!

—J'ai tant souffert, ajoute-t-il, tous les jours à genoux...

Les mains de la malade se joignent posant alors sur celles de l'enfant: "Nous avons tant souffert!"

Et Bébé zézaie: C'est Zézus-dis-qui t'a amené?

Oh! les bons baisers sur les joues mouillées de larmes de joies!

N'est-ce pas qu'elles sont bonnes, les mamans — si les hommes savaient aussi noblement pardonner?

C. D.

GRATIS



Montre pour dames ou messieurs, ustensiles d'aluminium, chemise kaki et de toilette, robe, soie, coupons de broad-rivet et de coton, rideau, crotte et plusieurs beaux cadeaux seront donnés à ceux qui vendront nos graines de jardins.

Demandez notre catalogue et 50 paquets.
L'UNION DES JARDINIERS ENRG.
No 1, Rue Victoria, Lévis, Qué.

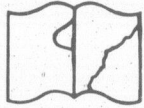
EPILEPSIE ET CRISES
Si vous souffrez d'épilepsie ou crises (tomber d'un mal) ou avez des amis souffrant de cette terrible maladie écrivez pour avoir le livre de renseignements GRATUITS sur le fameux Remède EPILEX contre l'Epilepsie et les Crises. Adressez le Air-Way Drug Co., Boite Postale 311, Québec, P.Q. Canada.

GRATIS! GRATIS!

Magazine illustré mensuel consacré à la Broderie et à la musique, contenant les modèles les plus nouveaux, leçons sur les arts domestiques, dernières créations musicales et théâtrales, aussi diverses attractions.

Ce Magazine vous sera envoyé chaque mois pendant un an, sur réception de 12c pour payer le frais de poste. Récrivez à:

RAOUL VENNAT
3770-3772 St-Denis
Montréal



QUAND VOTRE FILLE DEVIENT FEMME

La plupart des jeunes filles, dans l'adolescence, ont besoin d'un tonique et régulateur. Donnez-le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham à votre fille, pendant les quelques prochains mois. Enseignez-lui comment préserver sa santé à cette période critique. Elle vous en remerciera quand elle sera épouse et mère heureuse et en santé.



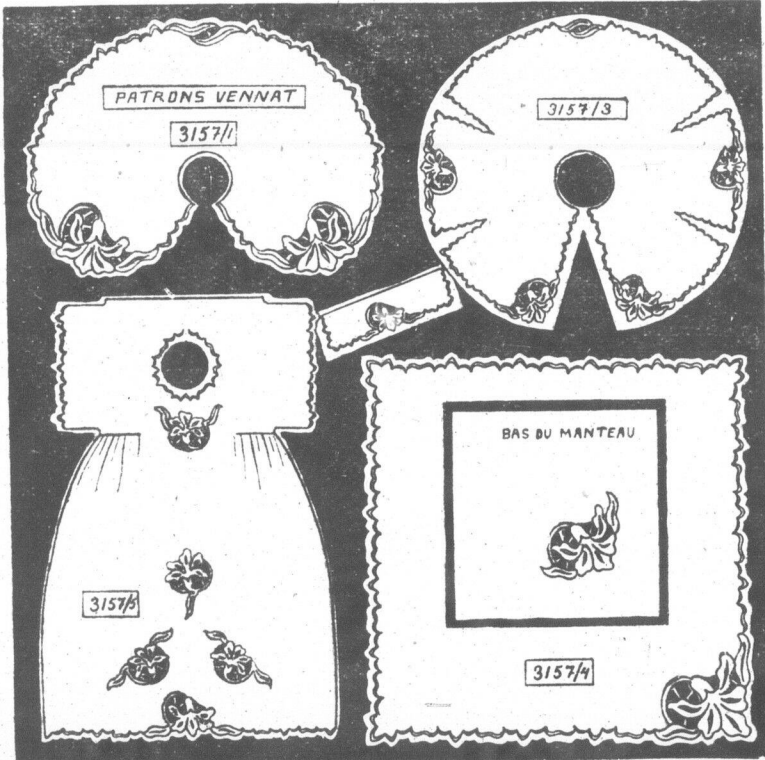
En vente dans toutes les pharmacies
LE COMPOSÉ VÉGÉTAL DE
Lydia E. Pinkham

**Vous ne devez pas
craindre de savoir la
vérité sur votre vie**

Le célèbre professeur Sirna vous guidera dans la vie et vous dira comment faire pour obtenir ce que vous désirez. Nombreuses sont les personnes qu'il a déjà conduites au succès et au bonheur. Son pouvoir de lire le passé et l'avenir est merveilleux. Il donne des conseils utiles et précis concernant la santé, les affaires, les ennemis. Il vous aidera à vous faire aimer par la personne qui vous est chère. Vous connaîtrez vos vrais amis, les spéculations, les héritages que vous réaliserez et vous triompherez de vos ennemis. Laissez-le faire votre bonheur maintenant, car il ne sera qu'un loir dans votre vie. Pour profiter de cette occasion unique, envoyez-lui tout de suite vos prénoms et date de naissance, écrits de votre propre main. N'attendez pas plus tard, ce sera peut-être trop tard. Adressez votre lettre au Professeur X. SIRNA (Service 2 rue Guillemot, No 3, Paris 12e) France. Joindre 10 cents pour les frais d'écriture.



La broderie est un agréable passe-temps



No. 3157 Trousseau de Baptême, dessin facile à faire et très effectif. Le centre de la fleur est au riche, les bords de la fleur et milieu des feuilles remplis, le contour des feuilles au point de tige ou au cordonnet.

Patrons à tracer manteau 30c, bonnet 15c, châle 20c, Robe 20c, Perforé manteau 75c, bonnet 25c, châle 50c, robe 50c. Au fer chaud manteau 50c, bonnet 20c, châle 40c, robe 35c.

Etampés sur cachemire français pure laine, manteau et bonnet ensemble suivant qualité \$4.50 ou \$6.00. Sur épaie crepe plat \$3.25 ou \$4.50.

Châle sur cachemire \$1.90 ou \$3.00. Sur crepe \$1.75 ou \$2.90.

Robe étonnée sur crepe plat suivant qualité \$1.50 ou \$2.50.

Soie pour broder tout le trousseau environ \$1.00.

Brodes à la main prêts à porter trois morceaux, manteau, bonnet et châle seulement \$12.00. Robe seule \$6.00. Les 3 morceaux plus la robe ensemble \$17.00.

Album de Layette 15c. Catalogue de Broderie 20c.

Abonnement à notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c seulement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.

La grande paroissienne

par RENÉ SENÉCAL

L'HISTOIRE de d'Assise Cossette est toute simple et rude — comme le pays qu'il défrichait en 1833. Veau de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, d'Assise Cossette avait établi sa famille sur le bord du lac que les vieux désignent encore sous le nom de "Lac à Cossette". A la hache, il se tailla un domaine dans cette solitude où régnait en souveraine la Nature. L'exemple du vaillant pionnier attira bientôt autour de lui des colons des paroisses voisines. Le Lac-à-Cossette fut érigée en paroisse en 1859, c'est-à-dire à une époque charmante où les curés étaient encore appelés Messire... et où l'évêque du diocèse faisait en chaland ou en barge, la visite pastorale des missions du Saint-Maurice.

LUCIEN DESBIENS.

La crise aura produit au moins un bon résultat: celui de faire apprécier l'agriculture à sa juste valeur; on comprend de mieux en mieux, depuis quelque trois ans, que l'économie d'un pays doit reposer tout d'abord sur la culture du sol, parce que c'est le seul moyen de jeter un pont sur les périodes de dépressions économiques.

Je dis que l'on comprend mieux cette vérité: il y en a trop, en effet, qui s'attardent encore dans leur manque de réflexion; aussi les résultats de leur paresse intellectuelle enrayent-ils notre avancement comme peuple.

Pourquoi ne voit-on pas un plus grand nombre des nôtres embrasser, au sortir du collège classique, l'indispensable carrière agricole? Parce que l'on va répétant, comme des perroquets, qu'elle est le refuge de ceux qui n'ont pas besoin de savoir grand-chose.

Quelle folie! La carrière agricole, le dépotier de l'ignorance! Mais ne voit-on pas que c'est celle qui est la plus exigeante au point de vue scientifique? Quelles sont les sciences que doit posséder l'homme de la glèbe? Il doit être à la fois géologue, botaniste et zoologiste; chimiste, physicien et mécanicien; c'est un de ceux qui doit être le plus féru en économie politique. Le dépotier de l'ignorance, la carrière agricole! Mais quels sont donc les sauvages de l'observation qui ont répandu cette ineptie?

Heureusement qu'il y en a d'autres, chez nous, qui sont persuadés que toute civilisation a pour base fondamentale l'agriculture et qui ne veulent plus manquer

les occasions, dans nos localités provinciales, de glorifier jusqu'aux nues LA GRANDE PAROISSIENNE: sans elle, en effet, la religion n'aurait pas pu assurer notre survivance comme elle l'a fait parce qu'elle n'aurait pas eu l'arme nécessaire au succès, la famille agricole. Si vous voulez vous en convaincre, pesez les résultats de l'industrialisme dans nos grandes agglomérations urbaines où la famille, désagrégée par la lutte contre la mort, bien plus que par la lutte pour la vie, est devenue une poussière d'individus en proie au vent mauvais des idées subversives.

ASSISE COSSETTE

Il faut donc féliciter de grand cœur ceux qui, à Saint-Tite-de-Laviolette, ont conçu l'idée de célébrer non plus une simple date de leur vie paroissiale mais le principe même de cette vie: l'agriculture. Il y a, en effet, cent ans cette année que leur premier colon, Assise Cossette, venait s'établir sur le territoire qui, demain, serait leur paroisse. (Assise, nom symbolique s'il en fut: qu'est-ce que nous venons de rappeler sinon que la culture du sol est l'assise véritable de notre peuple dans cette terre d'Amérique?)

Saint-Tite-de-Laviolette — puisque nous avons aussi Saint-Tite-de-Montmorency — n'a pas encore, comme paroisse, un siècle d'existence. Les registres ne s'ouvrent effectivement qu'en 1859: les fêtes qu'on y a célébrées, il y a quelques semaines, évoquaient donc bien le souvenir de leur premier habitant.

Il convient de faire remarquer que cette paroisse a été détachée de Sainte-Anne de la Pêrade, dont les limites furent fixées par la fameuse ordonnance de 1722, bien qu'un curé y résidait depuis 1693, et de Saint-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, où les registres paroissiaux furent ouverts en 1808; heureusement que le village de cette dernière paroisse porte le nom de Deux-Rivières, à cause de la rencontre de la rivière des Envies avec la Rivière Batiscan, à l'endroit même où on l'a bâti, car nous ne pourrions avaler sans ça cette appellation ridicule — comme nombre d'autres du reste.

L'érection canonique de Saint-Tite date du 11 mars 1863; l'érection civile du 11 juillet 1863. Quant à la ville, elle a été constituée en corporation le 4 juin 1910. En est maire M. Léonide Francoeur, M.D.; M. Nolasque Hardy est maire de la paroisse.

Cette paroisse du nouveau comté de Laviolette, possède deux établissements religieux, dirigés par les RR. SS. de Charité de la Providence et les RR. FF. de Saint-Gabriel.

Cette dernière communauté a été fondée en 1705, par le Bienheureux Louis-Marie Grignon de Montfort. La maison-mère, autrefois à Saint-Laurent-sur-Sèvre, en Vendée, France, est maintenant à Etterbeek, Bruxelles, Belgique. But: instruction chrétienne de la jeunesse; éducation des sourds-muets et des aveugles; orphelinat. La maison provinciale du Canada est à Montréal. L'établissement que dirige cette communauté à Saint-Tite est une académie commerciale (1898).

Quant aux RR. SS. de Charité de la Providence, c'est une communauté fondée à Montréal, le 25 mars 1843, par Mgr Ignace Bourget et Madame veuve Jean-Baptiste Gamelin, née Tavernier, Marie-Emélie-Eugénie. But: soulagement spirituel et temporel des pauvres et des malades, clinique et hôpital pour maternité; œuvre des orphelins et des vieillards; œuvre des aliénés; œuvre des incurables et des tuberculeux; œuvre des sourdes-muettes; visite des pauvres et des malades à domicile; dispensaire pour les pauvres et les infirmes; instruction de la jeunesse; garderies et salles d'asile; etc. L'établissement de Saint-Tite porte le nom de Maison de la Providence (1870): hospice pour les pauvres, orphelinat et pensionnat de filles, école modèle, enseignement classico-ménager, visite des pauvres et des malades à domicile.



Saint-Tite, qui compte une population de plus de 3,400 âmes, possède encore une fabrique de chaussures.

Ajoutons que les fêtes qui, en août dernier, ont marqué le centenaire de l'établissement du premier colon, se sont ouvertes par une messe et se sont prolongées plusieurs jours durant (5 au 12) par voie de Kermesse, avec concerts, sports, pageants, théâtre, etc.

PIERRE DANSEREAU

Pour bien faire voir que la préoccupation principale des organisateurs était la glorification de l'agriculture et des industries qui en découlent, on remarquait, au programme, une joute oratoire portant sur cette idée mère. On ne saurait trop prêcher, en effet, de toutes façons, surtout à la jeunesse, la nécessité, l'indispensabilité, l'urgence de l'attachement à la petite patrie agricole. Il faut que les nôtres comprennent enfin ce que c'est qu'un déraciné, qu'ils se convainquent et se persuadent que, quand on sort de son milieu, on devient sans défense, parce qu'on est sans expérience, et, par conséquent, tributaire de tous les risques: spirituels, moraux, économiques, tandis que lorsqu'on reste attaché à la glèbe, on continue à pousser et à se développer selon ses hérédités, dans le sens de ses traditions.

"Qui quitte la terre tourne à gauche", dit un proverbe breton, et c'est malheureusement exact: voyez ce qui devient la masse des terriens dans nos villes. "Là où elle est attachée, la chèvre doit brouter": il faut s'en souvenir toujours, surtout quand on est d'un peuple avant tout terrien.

A la lumière de ce principe, comme nous paraît beau le geste que vient de faire M. Pierre Dansereau, président des Jeunes-Canadiens. Ecoutez ce que disait, dernièrement, la presse de chez nous, à ce sujet:

"Dansereau n'a que vingt et un ans et il porte déjà une petite barbe à la Droule. Il nous a appris une nouvelle: il essaie pour ceux qui suivent les jeunesses d'être le chef enthousiaste et plein de feu. Il était étudiant en droit et vient d'abandonner la carrière d'avocat pour celle d'agriculteur. Il veut-il dire que les 'Jeunes-Canadiens' lancent un mouvement féral? Leur pion ne nous a pas mis dans ses secrets. Je vais faire trois ans d'études au Collège d'Agriculture d'Oka, nous a dit M. Pierre Dansereau 'afin d'obtenir non titre de bachelier en sciences agricoles...'. Et lorsque vous aurez obtenu ce titre? — Je m'établirai sur une ferme et je cultiverai la terre, nous a répondu le président des 'Jeunes-Canadiens'."

Lorsque les jeunes finissants de nos collèges classiques auront su imiter M. Pierre Dansereau, nous aurons l'élite agricole qui sauvera notre peuple de "la déchéance incessante de notre classe moyenne".

Reproduit de la "Revue Municipale", décembre 1933.

Un remède utile.

M. Joseph Bella, of Hamilton, Ont., écrit: "Je veux dire à tous que le Novoro du Dr. Pierre est un remède très bon et très utile. J'étais troublé par un dérangement d'estomac et de terribles maux de tête. Je pouvais à peine dormir et j'avais très peu d'appétit. Parfois, j'avais même du mal à me tenir debout. Les différents remèdes dont je fis usage semblaient m'aider bien peu. Commencant à prendre du Novoro ma condition s'améliora beaucoup et je suis enchanté des résultats obtenus par son emploi." Cette fameuse médecine faite de plantes affecte salutairement le procédé de digestion et d'élimination, aidant ainsi à restaurer la santé et à édifier un corps fort et bien portant. Ce n'est pas un article ordinaire de commerce. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage écrivez à Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt et douane au Canada.

La Coopérative

Fournit les commentaires

Semaine du 30 de

BEURRE

Les prix ont subi une autre avance de 1/4c à 1/2c la livre au cours de cette dernière semaine. C'est donc dire que notre marché s'est continué ferme et à la dernière heure, lundi après-midi, le 8 janvier, on cotait les beurres frais de 24 1/4c à 25c la livre et les beurres d'herbe de 25 1/4c à 25 1/2c.

ŒUFS

Il y a eu peu de changements dans les prix offerts pour les œufs au cours de la dernière semaine. Bien que les froids des dernières semaines aient réduit appréciablement les expéditions, ils ont eu pour effet aussi de retarder l'arrivée des œufs en route, en sorte que la réception de ces œufs en retard a eu pour effet sinon de faire baisser les prix, du moins de donner à notre marché un ton moins ferme.

En somme ce marché, quoique sans changement de prix, prend un aspect un peu moins encourageant pour les producteurs et la tendance est présentement à la baisse. Nous ne nous attendons pas cependant à ce que cette tendance se traduise par une diminution très forte au cours des quelques jours à suivre. Un changement subi de température pourrait avoir des effets autres que ceux que nous entrevoyons.

VOLAILLES

Ce marché s'est comporté de manière fort intéressante pour les producteurs au cours de ces trois dernières semaines. Nous nous rappelons qu'il y a un mois un nombre de personnes n'assuraient pas de bon pour le marché des volailles; la plupart étaient pessimistes et annonçaient des baisses considérables pendant les quelques jours devant précéder les fêtes. Les événements ont été tout autres: ce que à quoi on s'attendait; bien qu'il n'y ait pas eu de hausses très fortes, les prix ont manifesté un ton très ferme et quelques-uns même ont pu avancer quelque peu. Cette allure s'est maintenue et les rapports qui nous sont fournis de part et d'autre nous porte à croire que les conditions actuelles ont d'excellentes chances de se maintenir.

Nos lecteurs voudront bien noter que la demande pour les volailles vivantes commence à s'améliorer et qu'ils pourront bientôt profiter des avantages que leur offre l'expédition de sujets vivants. Les poules de bonne qualité se vendent mieux vivantes qu'abattues; et dans le cas des poulets la demande semble devoir s'améliorer peu à peu pour les sujets vivants. Que l'on veuille donc suivre les événements sur ce marché au cours des quelques semaines qui vont suivre.

ARRIVAGES à la Pointe St-Charles, aujourd'hui:
Bétail, 1217; veaux, 872; pores, 2050; moutons, 1105.

BÉTAIL

La température moins froide et les arrivages plus forts ont provoqué un certain ralentissement sur ce marché et les prix accusaient quelques baisses estimées à 25c et 50c par cent livres. Il n'y avait pas beaucoup de bouillons de bonne qualité; ces derniers se sont vendus de \$5.00 à \$5.25; les sujets de qualité moyenne rapportaient de \$4.00 à \$4.50 et les communs de \$3.00 à \$3.50 avec quelques ventes à \$2.50. Les bonnes vaches allaient de \$3.00 à \$3.25 et les meilleures à \$3.50; les moyennes de \$2.50 à \$2.75 et les communes de \$2.00 à \$2.25; celles qui étaient destinées à la mise en conserve allaient de \$1.00 à \$1.75. Les bonnes génisses rapportaient de \$3.25 à \$3.50, et quelques sujets jusqu'à \$4.00. Les boufs et taureaux allaient de \$2.00 à \$2.75 pour les communs jusqu'à \$3.75 pour les meilleurs. On croit que ce marché devra se maintenir ferme au cours des quelques jours à suivre.

"Le principal effet de la potasse sur les pâturages est d'augmenter considérablement la proportion de trèfle par rapport à l'herbe".



La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Semaine du 30 décembre au 8 janvier

BEURRE

Les prix ont subi une autre avance de 1/2c à 1/2c la livre au cours de cette dernière semaine. C'est donc dire que notre marché s'est continué ferme et à la dernière heure, lundi après-midi, le 8 janvier, on cotait les beurres frais de 24 1/2c à 25c la livre et les beurres d'herbe de 25 1/2c à 26c.

ŒUFS

Il y a eu peu de changements dans les prix offerts pour les œufs au cours de la dernière semaine. Bien que les froids de ces dernières semaines aient réduit appréciablement les expéditions, ils ont eu pour effet aussi de retarder l'arrivée des œufs en route, en sorte que la réception de ces œufs en retard a eu pour effet sinon de faire baisser les prix, du moins de donner à notre marché un ton moins ferme.

En somme ce marché, quoique sans changement de prix, prend un aspect un peu moins encourageant pour les producteurs et la tendance est présentement à la baisse. Nous ne nous attendons pas cependant à ce que cette tendance se traduise par une diminution très forte au cours des quelques jours à suivre. Un changement subi de température pourrait avoir des effets autres que ceux que nous entrevoyons.

VOILAILES

Ce marché s'est comporté de manière fort intéressante pour les producteurs au cours de ces trois dernières semaines. Nous nous rappelons qu'il y a un mois, un nombre de personnes n'assuraient rien de bon pour le marché des volailles; la plupart étaient pessimistes et annonçaient des baisses considérables pendant les quelques jours devant précéder les fêtes. Les événements ont été tout autres que ce à quoi on s'attendait; bien qu'il n'y ait pas eu de hausses très fortes, les prix ont manifesté un ton très ferme et quelquesuns même ont pu avancer quelque peu. Cette allure s'est maintenue et les rapports qui nous sont fournis de part et d'autre nous porte à croire que les conditions actuelles ont d'excellentes chances de se maintenir.

Nos lecteurs voudront bien noter que la demande pour les volailles vivantes commence à s'améliorer et qu'ils pourront bientôt profiter des avantages que peut leur offrir l'expédition de sujets vivants. Les poules de bonne qualité se vendent mieux vivantes qu'abattues; et dans le cas des poulets la demande semble devoir s'améliorer peu à peu pour les sujets vivants. Que l'on veuille donc suivre les événements sur ce marché au cours des quelques semaines qui vont suivre.

ANIMAUX VIVANTS

ARRIVAGES à la Pointe St-Charles, aujourd'hui: Bétail, 1217; veaux, 872; pores, 2050; moutons, 1105.

BÉTAIL

La température moins froide et les arrivages plus forts ont provoqué un certain ralentissement sur ce marché et les prix accusaient quelques baisses estimées à 25c et 50c par cent livres. Il n'y avait pas beaucoup de bouvillons de bonne qualité; ces derniers se sont vendus de \$5.00 à \$5.25; les sujets de qualité moyenne rapportaient de \$4.00 à \$4.50 et les communs de \$3.00 à \$3.50 avec quelques ventes à \$2.50. Les bonnes vaches allaient de \$3.00 à \$3.25 et les meilleures à \$3.50; les moyennes de \$2.50 à \$2.75 et les communes de \$2.00 à \$2.25; celles qui étaient destinées à la mise en conserve allaient de \$1.00 à \$1.75. Les bonnes génisses rapportaient de \$3.25 à \$3.50, et quelques sujets jusqu'à \$4.00. Les bœufs et taureaux allaient de \$2.00 à \$2.75 pour les communes jusqu'à \$3.75 pour les meilleurs. On croit que ce marché devra se maintenir ferme au cours des quelques jours à suivre.

"Le principal effet de la potasse sur les pâturages est d'augmenter considérablement la proportion de trèfle par rapport à l'herbe".

Un remède utile.

ph Bella, of Hamilton, Ont., veut dire à tous que le Dr. Pierre est un remède très utile. J'étais troublé d'arrangement d'estomac et de maux de tête. Je pouvais à peine manger et j'avais très peu d'appétit. J'avais même du mal à respirer. Les différents remèdes que j'ai essayés n'ont rien fait. Commencement à du Novoro ma condition s'est améliorée et je suis enchanté d'avoir obtenu par son emploi. Cette médecine faite de façon salubre et le procédé d'application et d'élimination, aidant à restaurer la santé et à édifier fort et bien portant. Ce n'est pas un article ordinaire de commerce. Vous pouvez l'obtenir dans votre pharmacie ou écrire à Dr. Peter Fahney Co., 2501 Washington Blvd., New York, N.Y.

Exempt et douane au Canada.

GRATIS AUX INVENTEURS

NOUVEAU MANUEL DE L'INVENTEUR

ENVOYÉ SUR DEMANDE ÉCRIREZ-NOUS AUJOURD'HUI

ALBERT FOURNIER

934 RUE STE CATHERINE E MONTREAL

VEAUX

Les veaux étaient fermes aux prix de la semaine dernière. La demande est forte et les arrivages à peine suffisants pour répondre aux besoins des acheteurs. Les prix allaient de \$7.00 à \$7.50 pour les bons sujets, ceux de qualité choisis se rendant à \$8.00; les moyens et communs rapportaient de \$5.00 à \$6.00. Les veaux de champs se vendaient facilement à des prix de \$2.50 à \$3.00. On croit que les conditions favorables du moment ont chance de se maintenir pendant quelque temps.

AGNEAUX MOUTONS

La qualité des agneaux offerts en vente laissait beaucoup à désirer. Les lots offerts étaient composés de sujets communs et de bœufs pour lesquels les acheteurs offraient des prix allant de \$5.00 à \$5.50; quelques lots de meilleure qualité ont pu être vendus à \$6.00. La demande est assez bonne pour des bons sujets. Les moutons rapportaient de \$1.50 à \$3.00.

PORCS

Ce marché a été très actif ce matin et les prix ont monté à \$7.50; il fut difficile de porter les acheteurs à hausser leurs prix, mais les arrivages étaient plutôt faibles. Ce prix fut payé pour les bœufs, les sujets de boucherie et la plupart des légers; il y eut cependant quelques lots de ces derniers sur lesquels il fut nécessaire de subir une coupe d'un quart à un demi sou la livre. Les lourds subissaient une coupe d'un demi sou la livre et les extra lourds une coupe d'un sou la livre. On croit que les conditions actuelles ne changeront pas au cours de la présente semaine; nous conseillons à ceux qui auraient des porcs à vendre de les envoyer sans plus de retard, mais à la stricte condition qu'ils soient prêts pour le marché. Les truies rapportaient de \$5.00 à \$5.90; la demande est bonne et les prix fermes.

VEAUX ABATTUS

A la suite de la hausse récente que nous avons enregistrée dans les prix offerts pour les veaux abattus les conditions sont restées les mêmes et la demande s'est maintenue forte. Il y a lieu de penser que nous n'aurons pas de changements importants au cours des quelques jours qui vont suivre, étant donné que les arrivages sont plutôt limités.

Les veaux de champs se vendent également avec grande facilité et à des prix plus élevés.

Il y a une tendance chez les expéditeurs à garder les veaux un peu trop longtemps. Il serait, dans bien des cas, préférable de voir à préparer ses sujets pour qu'on puisse les mettre en vente lorsqu'ils pèsent de 150 à 200 livres. Les porcs à un poids excédant les 200 livres, c'est s'exposer à recevoir un prix moins avantageux, car la demande sur nos grands marchés exige que les veaux ne pèsent pas plus que 200 livres. Nous sommes convaincus que bon nombre de cultivateurs recevraient plus cher pour leurs veaux s'ils voulaient bien tenir compte de cette particularité de la demande.

PORCS ABATTUS

L'amélioration de ces dernières semaines semble vouloir se maintenir et nous nous attendons à des prix fermes au cours de la semaine que nous commençons.

Il nous fait plaisir de noter que la qualité moyenne des expéditions est plutôt bonne et que les poids sont généralement dans les limites exigées par le commerce. Il ne faudrait pas que l'on veuille profiter des prix plus élevés du moment pour se défaire de tout ce que l'on a en fait de porc; il vaut mieux les finir comme il faut et leur donner la meilleure qualité possible.

Le facteur qui a le plus contribué à la dernière hausse est sans doute celui de la température; les provinces de l'ouest ont été dans l'impossibilité d'expédition; mais nous pensons que la reprise des expéditions ne causera pas de baisse trop forte si l'on veut bien tenir compte de la question de qualité.

Mais si les expéditions plus faibles de ces dernières semaines ont permis aux prix de monter, il ne faudrait pas négliger de tenir compte des conditions existant sur le marché anglais; il y a eu outre-mer une amélioration sensible dans les prix et c'est sur les rapports qui nous viennent de là-bas que nous nous appuyons pour baser notre impression que les prix ont chance de demeurer à peu près fermes aux niveaux actuels.

Prix de remise de La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 6 JANVIER 1934

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 2 JANVIER 1934 INCLUSIVEMENT

BEURRE FRAIS

No 1 pasteurisé..... 25c
No 1 non pasteurisé..... 24 1/2c
No 2..... 24c

TRES IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.

POULES VIVANTES

A..... 18c la lb.
B..... 16c "
C..... 14c "
Coqs..... 12c "

POULETS VIVANTS

Spécial..... 15c la lb.
A..... 13c "
B..... 11c "

POULETS ABATTUS

Engraisés au lait
Spécial..... 26c la lb.
A..... 24c "
B..... 22c "

POULETS ABATTUS

Sélectionnés
Spécial..... 24c la lb.
A..... 22c "
B..... 20c "
C..... 15c "
D..... 10c "

DINDES ABATTUES

A..... 21c
B..... 19c
C..... 16c
D..... 13c

POULES ABATTUES

Sélectionnées

A..... 17c la lb.
B..... 14c "
C..... 12c "
Coqs..... 12c "

PIGEONS Vivants, le couple..... 20c

ŒUFS

Doz.
A gros..... .37
A moyens..... .32
A poulettes..... .30
C..... .20

PORCS ABATTUS

No 1..... 11 1/2c la lb.
No 2..... 11c "
No 3..... 10c 1/2 "

VEAUX ABATTUS

engraisés au lait

Bon..... 11c la lb.
Moyen..... 08c "
Commun..... 06c "

Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 8 janvier 1934

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée

Porcs

Porc à bacon (Select)..... 180 à 220 lbs. \$7.50

Prime de \$1.00

Porc à bacon..... 180 à 220 lbs. \$7.50

Porc à boucherie..... 160 à 230 lbs. \$7.50

Porcs légers et à engrais..... 120 à 160 lbs. \$7.50

Coupe 25 à 50c par 100 lbs. \$7.50

Porcs lourds..... 240 à 270 lbs. \$7.50

Coupe de 1/2c par lb. \$7.50

Extra lourds..... 270 lbs ou plus \$7.50

Coupe de 1c la lb. \$7.50

Truies..... \$5.00 à \$5.90

Vaches

Choix..... 23 1/2c à 31 1/2c lb.
Bonne..... 21 1/2c à 23 1/2c "
Moyenne..... 2c à 21 1/2c "
Commune..... 1 1/2c à 2c "
Très commune..... \$1.00 à \$1.50

Veaux de lait

Bon..... 7 1/2 à 8c lb.
Moyen..... 6 1/2c à 7c "
Commun..... 5c à 6c "

Veaux de champs

Bon..... 2 1/2c à 3c lb.
Commun..... 2c à 2 1/2c "

Agneaux

Bon..... 6c à 6 1/2c lb.
Moyen..... 5 1/2c à 5 1/2c "
Commun..... 4 1/2c à 5c "

Moutons

Bon..... 2 1/2c à 3c lb.
Commun..... 1 1/2c à 2c "

Bouvillons

Choix..... 5c à 5 1/2c "
Bon..... 4c à 4 1/2c "
Moyen..... 3 1/2c à 3 1/2c "
Commun..... 2c à 2 1/2c "
Commun (légers)..... 1 1/2c à 2c "

Taures

3c à 3 1/2c
2 1/2c à 3c
2c à 2 1/2c
1 1/2c à 2c
1 1/2c à 1 1/2c

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de QUÉBEC

A QUÉBEC

ŒUFS

Doz.
A gros..... .35
A moyens..... .32
A poulettes..... .29
B gros..... .26
B moyens..... .21
C..... .18

LARD

No 1, 90 à 140 lbs. 11 1/2c la lb.
No 2, 140 à 175 lbs. 11c "
No 3, 175 à 225 lbs. 10 1/2c "

Poulets

A..... 20c "
B..... 17c "
C..... 15c "
D..... 08c "
Rebut..... 06c "

Veaux abattus engraisés au lait

Bon..... 11c la lb.
Moyen..... 10c "
Commun..... 08c "

Poules abattues

A..... 14c la lb.
B..... 12c "
C..... 10c "
Coqs..... 08c "

Agneaux abattus

No 1—35 à 45 lbs. 11c la lb.
No 2—30 à 35 lbs. 09c "
No 3—25 à 30 lbs. 08c "

Moutons abattus

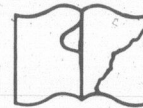
No 1..... 05c la lb.
No 2..... 04c "
No 3..... 03c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

Tout espoir a été perdu.—On a abandonné tout espoir de retrouver vivants les 129 mineurs emprisonnés par une terrible explosion au fond de la mine de charbon,

"Nelson III" à Duchoc, Tchecoslovaquie. Onze corps ont été retirés à date, ce qui formera un total de 140 victimes, si les pénibles pronostics des ingénieurs se réalisent.



Le Bulletin de la Ferme

Revue Hebdomadaire

CONSACRÉE AUX INTERETS DE LA
FERME
ET DU FOYER RURAL

Publiée par
LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée)

Rédaction et administration
Immeuble "Le Soleil" chambre 311

Angle des rues St-Vallier et de la Couronne

TARIF des annonces: 20c la ligne.

CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance

ABONNEMENT—(Par année) strictement
payable d'avance:

CANADA, excepté cité de Québec, \$1.00

CITE de Québec, et pays étrangers, \$1.50

SOCIÉTAIRES de la Coopérative Fédé-
rée de Québec et de la Société des Jar-
dinières Marathons, 75c

50c si payé directement au bureau par
bons postaux dans les 30 jours qui
suivent la date d'expiration.

Dames Demandées

DAMES DEMANDÉES.—Pour couture légère
chez elles. Bons salaires. Travail envoyé, frais
payés. National Manufacturing Co., Dépt. 34,
Montréal. Nos 28-30-31-33, etc. X 84.

NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES. ayant
une machine à coudre pour nous chez
elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la ma-
chine. Ecrivez à Ontario Neckwear Company, Dept.
124, Toronto 8, Ont. Nos 2-3-4 x 501 M. P.

Hommes Demandés

HOMMES ET GARÇONS.—Apprenez le métier
de barbier, c'est la meilleure place à Québec, condi-
tions avantageuses, commission payée en appren-
nant. Quelques semaines suffisent pour être di-
plômé et gagner salaire. Dans votre intérêt n'hési-
tez pas. Ecrivez au Collège des Barbiers de Québec
Eng., 878 St-Vallier, Québec, P. Q.
No 23—J. N. O. X001

AGENTS DEMANDÉS pour vendre des crav-
ates de soie pour nous les vendeurs
à un prix qui vous permet de réaliser 100% de
commission. Ecrivez aujourd'hui pour échantillon
gratuit et détails. Ontario Neckwear Company,
Dépt. 518, Toronto 8, Ont.
Nos 2-3-4 x 021 M. P.

DIVERS

ARGENT A PRETER.—Cultivateurs! Emprun-
tes à 5% capitalisées, remboursables selon vos revenus.
Avez-vous des acheteurs. "Crédit Immobilier",
35 Notre-Dame-Ouest, Montréal.
No 50—J. N. O. X 05

AIGUISAGE DE CLIPPERS avec expérience.
Pour chevaux et moutons \$0.35 le set et cheveux
25c. Bon travail. Satisfaction assurée. Adresse
Henry Jutra, N.-D. Pierreville, P. Q.
No 44-15 fa. P33.

COUPONS.—Nous offrons un très gros assorti-
ment d'essai de coupons arrangés de façon à être
employés à différents usages. Comme pour costu-
mes de dames et jeunes filles, blouses, jupes, robes,
chemises pour hommes, gilets, aussi de dimen-
sions variées et de tous styles, dernières nouveautés
de teintes et tissus. Argent remis si pas satisfait.
(Gros paquets, de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste
payée). Le Magasin des Coupons, New-Glasgow,
Qué. No 42 J. N. O. 012

HOMMES DE 18 ANS et plus, apprenez la pro-
fession de détectives. Chances de voyages, récom-
penses et bons salaires. Information confidentielle
Ecrire à Maurice-L. Julien, Casier 42 D, St-Roch,
Qué. No 34 J. N. O. x 48

GRATIS. PRIMES.—Musique à bouche, canif
et autres cadeaux pour la vente de 20 botte-
annonces à 5c chacune de notre merveilleux com-
posé, "onguent Campré", contre hémorroïdes,
enflures, eczéma. La Campré Campagna Fabri-
que, St-Paul de Chester, P. Qué.
No 1 20fs. P02

HUILE DE FOIE DE MORUE, pour volailles et
renards, \$1.25 le gallon, fret payé pour 5 gallons.
Amédée Roy, St-Fabien, Cte Rimouski.
No 1-6fs—P05

TANNERIE DE PREMIER ORDRE.—Faisons
cuir à bottes, harnais, sacs, etc. Ouvrage garan-
ti. Prix et détails fournis sur demande. S'adresser
à Jos. Potvin, Baie Saint-Paul, Cte Châteaufort,
Qué. No 45—10fs. P05

NOUS DESIRONS acheter 30,000 lbs de bon
sucre d'érable dur, (de cultivateurs seulement).
Ecrivez nous faisant connaître votre plus bas prix.
Hampson Maple Syrup Products, 268 rue Van
Horne, Toronto, Ont. No 2-3, x 39

VIEIL OR, VIEUX BIJOUX! Jones, Bagues,
dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut
prix payé. \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour
10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent re-
tournée de suite. Si vous n'acceptez pas le prix
payé, paquet sera retourné, nulle part. Acheteurs
Canadiens Français. Aimé Fournier, 166 Chemin
de La Canardière, Québec. No 1-2-3-4

CHALUMEAUX

Augmentez le rendement de vos érables en em-
ployant le nouveau chalumeau sur réception de 2c
pour frais de poste, un échantillon vous sera en-
voyé. O. Fournier, Industriel, St-Charles, Cte
Bellechasse. No 2 x 09

POUSSINS

Pour livraison en janvier ou février.

Rappelez-vous que les poussins hâtifs paient le
mieux. Nos prix sont réduits et notre qualité
est maintenue. Envoyons gratuitement notre
liste de prix pour 1934.

Prix pour janvier et février:

Leghorns Blancs, \$ 9.00 le cent.
Rock Barrés, \$10.00 le cent.
Wyandottes Blancs, \$11.00 le cent.
Rocks Blancs, \$11.00 le cent.
Rhode Island rouges, \$11.00 le cent.
Stock de souches, \$18.00 le cent.
Commandez maintenant.

Goddard Chick Hatcheries,

Britannia Heights, Ont. Chatham, Ont.

POUR \$8.50

SERTISSEUSE "CANADA" la plus améliorée,
fonctionnant sur coussinets à billes, pas d'usure
possible, fermant plusieurs fois la boîte No 2 1/2;
aussi autres grandeurs aux plus bas prix. Ecrivez
pour détails. O. Fournier, Industriel, St-Charles,
Cte Bellechasse. No 2 x 801

CLIPPERS, TONDEUSES.—De toutes marques
aiguës à \$0.25c le set. Ouvrage garanti. Essai
des lames fait avant envoi. Herménégilde Fon-
taine, fils, N.-D. Pierreville, Cte Yamaska.
No 2 à 18—P52

TOUT HOMME qui a eu une maladie des voies
urinaires, si légèrement qu'il ait été atteint, si bien
guéri qu'il paraît, si lointain qu'en soit l'origine,
doit faire l'expérience recommandée dans le traité
explicatif du Dr. Prévoist, intitulé: "Ce que tout
homme doit savoir avant et pendant le mariage".
envoyé gratuitement sous enveloppe fermée. Ecrire
à l'Institut de Prophylaxie, 3440 rue Hutchison,
Montréal. No 50—J. N. O. x 291

AIGUISONS LES LAMES DE CLIPPERS.—
Avantageux de nous envoyer toutes lames de ton-
deuses. Nous aiguïsons sur "Machine-Automati-
que" avec ouvrage et satisfaction-garantie. Faisons
l'essai des lames avant l'envoi. Prix, \$0.30 cts
le set, et \$0.50c pour 2 sets. Vendons tout accessoi-
re de clipper. Achetons et échangeons vieilles
lames. Aiguïsons aussi couteau de hache-viande,
ciseau, rasoir, outils, etc. Prompt service. Faites
vos envois par poste. W. Fontaine, Pierreville,
P. Qué. No 1—15fs—P33

Animaux à Fourrure

ANIMAUX A FOURRURES.—Fiches 7 1/2 mois.
à vendre, \$10.00 le couple. Pour information,
s'adresser à Louis Grégoire, La Minerve, Cte
Labellie.

Volailles à Vendre

A VENDRE.—Oies Toulouse, Africaine et Em-
bden, Canards Pékins et Rouens, Cochets Plymouth
Rocks barrés et Rhode Island rouges. Dindes et
Dindons Bronzés. Satisfaction garantie sur argent
remis. J.-E. Fontaine, St-Gilles, P. Qué.
No 42 x 66 J. N. O.

SUJETS LEGHORNS BLANCS enregistrés.
R.O.P., et approuvés. Cochets avec généalogie.
\$2.00 et plus. Cochets approuvés \$2.25 net et plus.
Poules, \$1.25. Catalogue gratuit. Kenneth Ingalls,
Danville, P. Q. No 46—10 fs. P 45

A VENDRE.—1 trio Brahma Claire, \$10.00;
un trio Plymouth Rock argenté crayonné \$10.00;
2 trios Wyandottes argentés crayonnés, \$10.00
chacun. Cochets R.O.P. Plymouth Rocks Barrés,
\$3.00 à \$5.00 selon le record des mères, 225 à 280
œufs. Ferme Avicole Bécancour, Bécancour, P. Q.
No 2—P001

Poussins à vendre

COMBIEN ESTIMEREZ-VOUS LA VALEUR
des ancêtres des poussins que vous achèterez en
1934. Rendez-vous compte avant d'acheter. De-
mandez notre catalogue gratuit.—Il vous parlera
de l'efficacité du travail que nous faisons pour pro-
duire de bons poussins. Demandez aussi nos condi-
tions pour obtenir des poussins gratuitement.
Rocks Barrés, Rocks Blancs, Wyandottes, Legh-
orns. Aussi poulettes. Poules d'un an. Cochets
Coqs. J. G. Tweddle, Fergus, Ontario.
No 52 J. N. O. x 081

TABLETTES TOUSSINE

POUR LES CHEVAUX



Contre: Toux, Gourme,
Bronchite et Souffle.
Excellent remède pour
donner l'appétit, ren-
forcer, purifier le sang
et faire muer. Elles
débarassent aussi des
vers. Pourquoi vous
exposer à perdre votre
cheval pour la modique
somme de 50c? Une
bouteille de Toussine prise le printemps et à
l'automne assure la santé de votre cheval.
Expédiées FRANCO sur réception du prix:
\$0.50c la bouteille. En vente aussi à Québec, à
la Pharmacie Brunet, rue St-Joseph.

Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P. Q.

"Il est très important d'em-
ployer sur les vergers de pom-
miers un engrais complet con-
tenant suffisamment de potasse
pour être sûr d'obtenir des pom-
mes qui se transportent et se con-
servent bien".

Prix de dernière heure

Mardi, 9 janvier 1934

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE

PRIX DE GROS.

Beurre No 1 Pasteurisé, 25 1/4c

Fromage coloré, 10 1/4c

Ces prix sont ceux du commerce de gros
à Montréal mais non pas payés aux pro-
ducteurs.

Pommes de terre Québec, \$1.20

LAINE

Prix moyens payés aux producteurs par
la Coopérative Canadienne des Produc-
teurs de Laine, Lennoxville, P. Qué.
Laine blanche non lavée, 17c F.A.B.
Laine blanche lavée, 22c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la
laine en petites quantités de 10 à 100 livres.

Laine blanche non lavée, 24c la lb.

Laine lavée, 30c la lb.

F.A.B. Lennoxville, P. Q.

Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

FARINES

Patente Hungarian, quarts, \$5 40

Patente Hungarian, 98 lbs, 2 35

1ère patente, Manitoba quarts, 4 80

" " 98 lbs, 2 05

Forté à levains, quarts, 4 70

" " 98 lbs, 2 00

Patente Ontario sacs coton, 98 lbs, 1 90

Patente Ontario, sacs toile 98 lbs, 1 80

Farine à engrais 1ère qualité, 1 50

" " 2ème qualité, 1 40

GRAINS D'ALIMENTATION

Blé d'Inde Argentin, 80

Avoine alimentation No 1, 37 1/2

" " recréblée, 40

" " No 2 C. W. recréblée, 50

Blé d'engrais, 98 lbs, 1 35

Orges d'alimentation, 50

Sarrasin d'alimentation, 70

POUR LA BASSE-COUR

Déchets de viande, gros, \$3 00

Farine de viande, fine, 50%, 3 00

Farine de viande, fine, 60%, 3 50

Os broyés, gros ou fin, 2 25

Farine de poisson, 3 00

Farine de Luzerne, 1 75

Écaillés d'huîtres volailles, 85

Écaillés d'huîtres poussins, 85

Gravier, gros ou fin, 1 25

Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs, 1 10

Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs, 1 10

Lait écrémé en poudre, 9 00

Huile de foie de Morue:

1 gallon, 85

Moulée pour la ponte, \$2 10 et \$2 25

Moulée pour poussins, 2 40

Moulée pour croissance, 2 25

Grains mélangés pour poules 1 80 à 2 00

Grains broyés fins, poussins, 2 25

" " gros, poulets, 2 25

DIVERS

Le minot, \$1.50 à \$1.80

Pois à soupe, 1.25 à 1.30

Fèves blanches, (triées), 1.75

" (triées Prime), 1.75

" (triées yeux jaunes), 75

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Son de blé, 1 00

Gru, 1 05

Gru Blanc (Middlings), 1 30

Blé d'Inde moulu, 1 55

Moulée d'Avoine, fine, 1 30

Moulée d'Orge, fine, 1 15

Tourteaux de lin, 1 80

Gruau d'avoine, jute 80 lbs, 2 40

" coton 80 lbs, 2 45

Drèches brasserie séchée, 1 20

Molassine, 2 50

Moulée à veaux, 3 20

Moulée laitière 18%, 1 65

" 24%, 1 85

Foin la tonne, 15 00

Paille la tonne, 9 25

Pot Barley, 2 40

Pearl Barley, 3 40

SUCRE (Sacs 100 lbs.)

Granulé, No 1, sac coton, \$6 80

Cassonade, No 1, 6 50

Cassonade No 2, 6 40

Cassonade, No 3, 6 30

Mélasse (Barbades):

No 1, barils 25 gals, le gal, 65

Sel, sac

Sel fin, sac 140 lbs, \$1 40

Gros sel, sac de 140 lbs, 1 00

Saindoux:

En saux 20 lbs, 2 10

LARD SALÉ

Gras de dos:

30 x 40 more. (200 lbs au baril), \$30 00

40 x 50 more. (200 lbs au baril), 29 75

50 x 60 more. (200 lbs au baril), 29 50

60 x 70 more. (200 lbs au baril), 29 25

Clear fat:

25 x 35 more. (200 lbs au baril), \$28 00

Canadien Short Cut, gras et maigre 23 00

COMPARAISON DES PRIX

	11 janvier 1934	12 janvier 1933	10 janvier 1924
Beurre No 1, Past.	25 1/2	22 1/4	20
Œufs Frais	37	34	34
Poulets engraisés au lait	26	18	34
Veaux de lait vivants	17 1/2	06 1/2	11
Bouvillons vivants choix	15 1/2	04 3/4	05 1/2
Agneaux printemps	6 1/4	05	10
Porcs vivants	7 50	7	9 1/2

Les couleurs de la crème à la glace.—
Le collègue d'agriculture de l'Ontario a
trouvé que la couleur que l'on emploie
pour donner la nuance recherchée à la
crème à la glace peut être une grave source
de contamination bactérienne. On recom-
mande l'un ou l'autre des modes de prépa-
ration suivants pour préparer les couleurs
avec une faible numération bactérienne:—
(1) Faites dissoudre la poudre dans une
solution de sucre à 45 pour cent, faites

chauffer à 180 degrés Far., ou plus et
embouteillez dans un contenant stérilisé;
(2) Faites dissoudre la poudre dans de
l'eau contenant 10 pour cent d'alcool et
mettez en bouteilles; et (3) Mélangez la
couleur sèche avec du sucre pulvérisé, 1 à
4, et tenez dans un contenant hermétique-
ment fermé.

Faites les couleurs liquides dans les
quantités nécessaires pour pouvoir les
employer en un temps relativement court.

Concours de ponte can.

Rapport de la neuvième semaine fin-
issant le 2 janvier 1934

La température excessive froide que
Ottawa a connue de la semaine dernière
de nature à stimuler la ponte. Les résul-
tats de la semaine dernière sont plutôt pau-
vres. Toutefois le rendement total a dépassé
celui de la semaine précédente vu que
les poules ont commencé leur ponte.
Les parquets les plus actifs ont amé-
lioré les plus gros records de la semaine
imputables aux parquets qui suivent:

Parquet Propriétaire Race Total
6—R.B. A. J. Urquhart, 4
38—L.B. Reliable P. Farm, 3
7—B. W. W. Bromby, 3

exception de la sixième place qui
semaine à un parquet de poules Plymouth
au lieu d'un de Lechons, les meilleurs
concours ont conservé leur position régé-

38—L.B. Reliable P. Farm, 37
34—L.B. W. W. Bromby, 28
33—L.B. G. S. Taylor, 25
19—R.B. G. W. Grant, 21
20—R.B. H. T. Blanchard, 21
7—R.B. K. W. Kettles, 17

Parquet	Propriétaire	Race	Total
1	W. S. McCall	W.R.B.	1
2	H. F. Morran	"	27
3	Sta. Exp. La Ferme, R.B.	"	8
4	Sta. Exp. Kapuskasing	"	2
5	Sta. Exp. Kapuskasing	"	114
6	A. J. Urquhart	"	197
7	R. W. Kettles	"	19
8	W. A. Sanson	"	97
9	Frank Teasdale	"	19
10	W. S. Hall	"	13
11	Kenneth Slaw	"	167
12	H. G. Mitchell	"	18
13	J. H. Thompson	"	31
14	G. A. Robertson & Son	"	124
15	Jas. M. Bigger	"	42
16	Cobourg P. Farm	"	27
17	Shantz & Sons	"	237
18	W. Grant	"	191
19	H. T. Blanchard	"	182
20	H. T. Duncan	"	60
21	Sta. Exp. Ste-Anne	"	80
22	A. P. R. Dunlop	W.B.	80
23	M. C. Wallace	R.I.R.	15
24	Mrs. C. H. Moore	"	12
25	Manor Farm	L. B.	42
26	H. A. Liebler	"	194
27	H. S. Hall	"	45
28	Philip Barish	"	48
29	Alex. McLean	"	154
30	Alex. McLean	"	81
31	R. Haycock	"	251
32	Manor Farm	"	184
33	G. S. Taylor	"	321
34	W. W. Bromby	"	219
35	Lockery Lea P. Farm	"	181
36	J. Penland	"	145
37	J. G. Twiddle	"	373
38	Reliable P. Farm	"	194
39	Port Hope P. Farm	"	164
40	Grant Ball	"	175
41	Jas. M. Bigger	"	84
42	C. H. Miller	"	163
43	H. L. Zimnoch	"	132
44	J. C. Redden	"	163
45	L. D. Robinson & Son	"	29
46	F. Exp. Ottawa	"	29
47	F. Exp. Ottawa	P.	
Total			568 1/2



heure

1934

PEAUX VERTES fournies par son "OVIDE GODIN", rue Grant, Québec.

bas sont F.O.B., Québec et bien enlevées. Peaux avec ou sèches sans sel payées suivant leur.

œufs salés. 07 1/2 lb. Peaux sèches. 07c la lb. 15 à 50 moins de peau. Nous acceptons 52 lbs. et plus pour des

et, sans queue ni corne. Peaux engraisées, enlevées chers, de 6 à 11 lbs. à 08c la lb. 5c chaque. Peaux de chevaux

alité \$2.00 sans crin et queues ns. Peaux de veaux Deacons une. Peaux de moutons fral- lées. 50c. Petites suivant Peaux de Moutons sans laine

ant du 8 janvier au 20

la maison ou basse-cour

DIVERS

e. (triées) \$1.50 à \$1.80
ches, (triées) 1.25 à 1.30
s Prime) 1.75
yeux jaunes) 75

RAIS ALIMENTAIRES

1.00
1.05
1.30
1.55
1.30
1.15
1.80
2.40
2.45
1.20
2.50
3.20
1.65
1.85
15.00
9.25
2.40
3.40

s 100 lbs.)

to 1, sac coton \$6.80
No 1 6.50
No 2 6.40
No 3 6.30

Barbades):

25 gals, le gal. 65

140 lbs. \$1.40

ac de 140 lbs. 1.00

20 lbs. 2.10

LARD SALÉ

200 lbs au baril) \$30.00

200 lbs au baril) 29.75

200 lbs au baril) 29.50

200 lbs au baril) 29.25

200 lbs au baril) \$28.00

Short Cut, gras et maigre 23.00

ES PRIX

12 janvier 1934	12 janvier 1933	10 janvier 1924
25 1/2	22 1/4	
37	34	
26	18	34
17 1/2	06 1/2	11
15 1/2	04 3/4	05 1/2
6 1/4	05	10
7 50	4	9 1/2

à 180 degrés Far., ou plus et llez dans un contenant stérilisé; es dissoudre la poudre dans de tenant 10 pour cent d'alcool et n bouteilles; et (3) Mélangez laèche avec du sucre pulvérisé, 1 à z dans un contenant hermétique- mé.

les couleurs liquides dans les s nécessaires pour pouvoir les en un temps relativement court.

Concours de ponte canadien

Rapport de la neuvième semaine finissant le 2 janvier 1934

La température excessivement froide qui a sévi à Ottawa au cours de la semaine dernière n'a pas été de nature à stimuler la ponte. Les résultats de cette dernière huitaine sont plutôt pauvres encore. Toutefois le rendement total a dépassé de neuf fois celui de la semaine précédente vu que quelques poules ont commencé leur ponte.

Les parquets les plus actifs ont amélioré leur rendement les plus gros records de la semaine sont imputables aux parquets qui suivent:

Parquet	Points	Oufs
6—R.B. A. J. Urquhart	45.4	41
38—L.B. Reliable P. Farm	36.8	33
2—B. W. W. Bromby	33.3	37

exception de la sixième place qui passe cette semaine à un parquet de poules Plymouth Rocks au lieu d'un de Leghorns, les meilleurs groupes du concours ont conservé leur position régulière.

Parquet	Propriétaire	Race	Total à date
1	W. S. McCall	W.R.B.	18 12.9
2	H. F. Morren		279 251.1
3	Sta. Exp. La Ferme	R.B.	87 79.9
4	Sta. Exp. Kapuskasing		29 24.0
5	Sta. Exp. Kapuskasing		115 117.6
6	A. J. Urquhart		197 174.9
7	L. B. W. Kettles		19 13.7
8	W. A. Sanson		97 86.8
9	Frank Teasdale		108 88.6
10	W. S. Hall		131 113.9
11	Kenneth Slason		167 128.6
12	H. G. Mitchell		18 16.2
13	J. H. Thompson		39 34.1
14	G. A. Robertson & Son		129 116.9
15	Jan. M. Biggar		44 42.5
16	Cobourg P. Farm		21 18.1
17	Clifford Wells		9 8.8
18	Shantz & Sons		237 218.5
19	W. Grant		191 183.7
20	H. T. Blanchard		185 147.5
21	Gordon Duncan		60 40.7
22	Sta. Exp. Ste-Anne		80 60.0
23	A. P. R. Dunlop	W.B.	27 21.3
24	M. C. Wallace	R.I.R.	82 62.7
25	Mrs. C. H. Moore		15 11.2
26	Manor Farm	L. B.	42 33.0
27	H. A. Liebler		194 187.4
28	W. S. Hall		49 36.4
29	Philip Henrich		81 57.5
30	Alex. McLean		81 57.7
31	R. Haycock		154 133.8
32	Manor Farm		281 257.7
33	G. S. Taylor		321 286.1
34	W. W. Bromby		219 168.8
35	Lockery Lea P. Farm		181 139.8
36	R. J. Penhall		149 125.4
37	J. G. Tweddle		378 370.6x
38	Reliable P. Farm		194 164.4
39	Port Hope P. Farm		164 116.5
40	Grant Ball		175 152.2
41	Jas. M. Biggar		84 72.8
42	C. H. Miller		163 123.9
43	H. L. Zammach		130 122.1
44	J. C. Redwood		132 133.1
45	L. D. Robinson & Sons		163 132.7
46	F. Exp. Ottawa		29 243.1
47	F. Exp. Ottawa		5688 5155.2

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 2 janvier 1934.

Sous la direction de la Station Expérimentale

DOMINION DE LENNOXVILLE.

Propriétaires	Race	Total Oufs	Total Points
1 H. R. Drew	P.R.B.	293	259.1
2 H. R. Drew		217	183.1
3 W. M. Oliver		117	118.1
4 C. R. Waldron		293	284.8
5 Mrs. Alex. MacKay		214	170.2
6 Taylor Bros.		109	87.7
7 Clifford Wells		57	50.2
8 J. G. Tweddle		81	61.8
9 J. M. Scott		123	98.9
10 Ormstown Couvoir Co-Opéra- tif (W. W. Elliot)		284	248.2
11 Mrs. L. H. Parker		141	112.0
12 Papineau Couvoir Co-Opéra- tif (Etienne Rioux)		216	219.9
13 Exp. Sta., La Ferme		200	272.4
14 Exp. Sta., Lennoxville		308	286.2
15 W. W. Bromby	L.B.C.S.	426	377.5
16 W. W. Bromby		402	408.0
17 W. M. Oliver		210	179.7
18 K. S. Ingalls		212	197.3
19 C. O. Drummond		136	140.4
20 C. D. Calder	W.B.	186	162.6
		4275	3918.1

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 2 janvier 1934

Sous la direction de la Station Expérimentale

LE-ANNE DE LA FOCATIÈRE, QUÉ.

Propriétaires	Race	Total Oufs	Total Points
1 Taylor, G.S.	L.B.C.	374	182.9
2 Calder, C.D.		225	186.8
3 Bromby, W.W.		81	71.5
4 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	P.R.B.	193	154.4
5 Poirier, J. Alphonse		270	208.4
6 Couv. Coop. Bonaventure		204	178.6
7 Slicer Kenneth		126	110.0
8 Couv. Coop. Vaudreuil		53	45.5
9 Couv. Coop. Laval		126	110.8
10 Couv. Coop. St-Augustin		276	235.9
11 Couv. Coop. des Cédres		267	197.2
12 Couv. Coop. St-Raymond		193	151.8
13 Couv. Coop. L'Épiphanie		138	107.0
14 Letendre, J.W.		46	41.3
15 Couv. Coop. Montmagny		181	136.9
16 Couv. Coop. St-Jacques		64	57.8
17 Sta. Exp. Kapuskasing		186	186.1
18 Sta. Exp. La Ferme, Qué.		110	86.5
19 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.		306	240.7
20 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.		316	273.8
		3535	2941.7

RACE AYRSHIRE

Nouvelle ferme d'élevage près de Montréal

Une nouvelle ferme d'élevage de bovins de race Ayrshire vient d'être établie tout près de Montréal, Qué. Cette dernière recrue des éleveurs d'Ayrshires n'est autre que M. J.-J. Joubert, de la laiterie J.-J. Joubert, limitée, qui s'est fait distributrice, pour la ville de Montréal, du fameux lait Ayrshire certifié provenant du troupeau de la ferme St-Sulpice à Oka, et cela depuis plusieurs années.

M. Joubert a acheté tout récemment une bonne ferme à St-Vincent de Paul, cté Laval et s'est assuré la collaboration du gérant de la ferme St-Sulpice, M. René Trépanier, directeur de l'Association des Éleveurs d'Ayrshires pour lui former son troupeau.

Durant l'Exposition Royale, M. Trépanier a acheté plusieurs têtes de nouveau troupeau de M. Joubert, au nombre desquelles se trouve le taureau importé Cowgrove Baron, un géniteur de haute marque venant de la ferme J. P. Gruer, de Riverfield, Québec.

M. Joubert a acheté deux vaches importées: Lessnessock Sylvia et Threave Lovely Lady, aussi Willowhough Greta, du troupeau J. H. Black, de Lachute, P. Qué. Un autre achat important que fit M. Trépanier pour la ferme Joubert, durant l'Exposition Royale, fut Netherdale Yolanda appartenant à Russell Logan Howick, qui s'est placée 2ème dans une classe de onze sujets. M. Logan a vendu aussi au même, Pine Creek Dora, une vache née en 1927.

Parmi les autres sujets du troupeau de la ferme Joubert se trouvent un taureau acheté de M. Napoléon, une fille de Howie's Top Grade, Imp., et deux excellentes génisses de race provenant de MM. P. Dickson & Sons, Ormstown, P. Q.; deux filles du taureau bien connu, Alta Crest Winter Royal de P. D. McArthur, Howick, Qué., une fille de Howie's Top Grade, Imp., de MM. Ness & Sons, Howick, Qué., trois têtes venant de l'excellent troupeau de la ferme St-Sulpice d'Oka, et une bonne génisse achetée de M. Gilbert McMillan, Huntingdon.

M. Joubert débute avec un troupeau comprenant dix-neuf sujets de race Ayrshire très bien qualifiés.

"L'emploi des engrais chimiques s'impose, non seulement pour augmenter les rendements, mais aussi pour assurer la qualité des produits récoltés. La potasse est très importante à ce point de vue".

Tel que cueilli

THÉ VERT
"SALADA"

'Frais des plantations'

LA FERME DU MANOIR---HOLSTEINS

Troupeau ayant à sa tête les deux populaires reproducteurs: Perfection Korndyke Poch 77514 et Collage Sylvius Poch 90876.

Nos femelles ont la grosseur, le type, la production et l'épreuve (test), sont soigneusement sélectionnées et représentent les lignées les plus populaires de la race.

Nous avons à vendre de fameux jeunes reproducteurs prêts pour le service et aussi quelques bonnes femelles. Venez et examinez-les. Troupeau sous la surveillance du fédéral.

Mme A. B. COLVILLE, St-Henri de Mascouche, FRED P. HAMPTON, Propriétaire, P. Qué., Gérant.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN
SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—Rapports—Factures
Catalogues—En-têtes de Lettres
Circulaires—Enveloppes—Factures—Etc.—Etc.

GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT

FAITES IMPRIMER

ou

"SOLEIL"

Nos prix sont bas!
Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE

(Département de L'Imprimerie)

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

AUCUN BONHEUR
SANS SANTE

CONTRE

L'ANÉMIE, FAIBLESSE GÉNÉRALE, LES RHUMES DIFFICILES ET LE CATARRHE, RHUMATISME DIVERS, LA CONSTIPATION, MAUVAISE DIGESTION.

POUR

SERVIR DE TONIQUE A TOUT LE SYSTÈME NERVEUX, PURIFIER LE SANG, AMÉLIORER UN TEINT PÂLE, ENLEVER BOUTONS, DÉMAN-GEAISONS, DARTRES, CLOUS, Etc., RENFORCIR VOTRE VUE FATIGUÉE.

EMPLOYEZ DONC
LES REMÈDES

"Lacroix"

Leur valeur est appuyée sur 20 ans de succès. Ils ont déjà fait du bien à des milliers de gens, pourquoi n'en feraient-ils pas autant pour vous?

Ces remèdes sont expédiés partout au Canada et aux États-Unis, directement de nos laboratoires. Vous les recevrez frais et ils vous sont vendus à prix très modérés.

Sur demande, je vous ferai parvenir GRATUITEMENT mon livret contenant une foule de détails instructifs. Ecrivez en donnant une description de vos malaises et votre âge.

COMPOSITION DIFFÉRENTE D'AUTRES REMÈDES. (MENTIONNEZ LE "BULLETIN DE LA FERME")

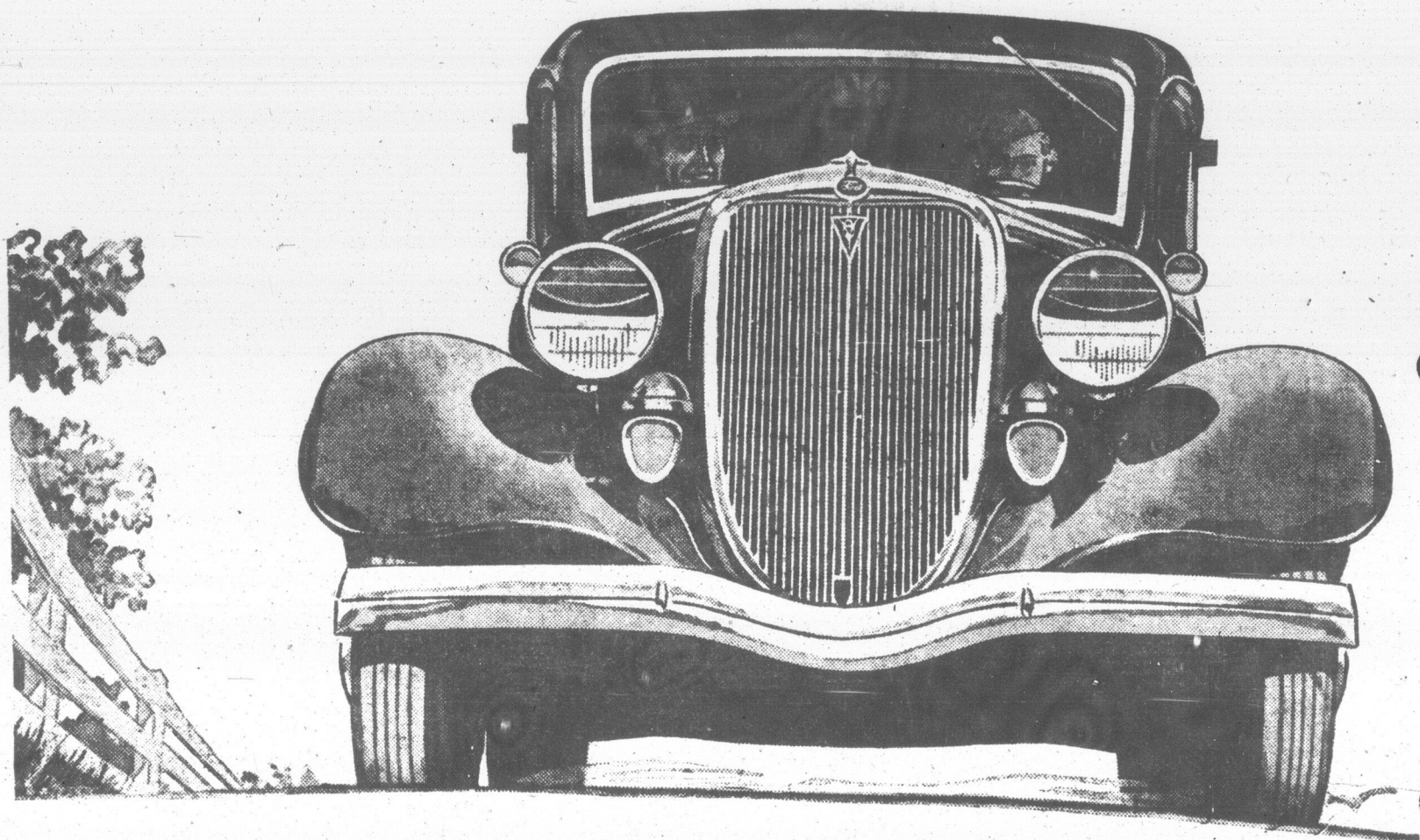
F.-X. LACROIX,

REMÈDES BREVETÉS

438, RUE ST-JOSEPH,

QUÉBEC, CANADA





LA NOUVELLE FORD V-8 de 1934

Ford N'A Jamais Fabriqué d'Automobile Plus Economique

LE PRINCIPAL, pour la Ford Motor Company of Canada, Limited, a toujours été de fournir au public, au meilleur compte possible, un moyen de transport parfait en tout point. La Nouvelle Ford V-8 de 1934 ne fait pas exception à la règle. Ford n'a jamais fabriqué d'automobile plus économique—ni plus puissante, plus rapide et plus digne de l'entière confiance de l'acheteur.

Le fonctionnement et l'entretien d'une huit-cylindres ne sont pas nécessairement dispendieux. La Ford V-8 de 1933 l'avait déjà démontré! Les millions de milles parcourus par les milliers de possesseurs de nos V-8, et les témoignages spontanés que nous avons reçus de toutes parts, ne laissent aucun doute à ce sujet. Et voici que nous présen-

tons maintenant une Ford V-8 encore plus parfaite—grâce à son NOUVEAU CARBURATEUR DOUBLE, avec double collecteur d'admission des gaz, qui lui procure plus de puissance et de vitesse, rend ses reprises plus nerveuses quand il fait froid, et accroît notablement le millage par gallon de carburant.

La modicité du coût d'une Nouvelle Ford ne tient pas seulement au caractère économique de sa consommation d'essence et d'huile, mais aussi à ce qu'elle n'a pas à être réparée, à ce que ses pièces de rechange et les travaux de mise au point exécutés par les techniciens Ford coûtent moins cher, et au chiffre avantageux de sa valeur de revente. Ce caractère économique

n'est qu'un des points de supériorité de la Nouvelle Ford V-8 de 1934—son apparence est encore plus attrayante, son roulement plus élastique et plus souple, et son nouveau système de VENTILATION, sans aucun de ces dispositifs extérieurs qui gênent la vue, supprime définitivement tout courant d'air et n'offre aucun obstacle au champ visuel.

Sans plus tarder, essayez une Nouvelle Ford V-8 de 1934! C'est la voiture la plus remarquable de l'année. Economie non seulement d'argent mais aussi de temps quand s'impose un voyage à la ville, la Ford—spacieuse, élégante et de mécanisme merveilleusement simple et précis—est définitivement indiquée comme "automobile de famille."



L'Automobile Canadienne

PRINCIPAUX PERFECTIONNEMENTS DE LA NOUVELLE FORD V-8

MEILLEURE PERFORMANCE. Plus de puissance, rapidité nouvelle, reprises plus nerveuses, performance plus docile, plus de milles au gallon d'essence (surtout aux grandes vitesses), et un démarrage plus prompt quand il fait froid—tout cela, grâce au nouveau Carburateur Double et au Double Collecteur d'Admission des Gaz. De nouveaux thermostats à ligne d'eau, et le contrôle thermostatique de la chaleur du collecteur permettent au moteur de s'échauffer plus rapidement et de se maintenir à la température nécessaire à l'efficacité de son fonctionnement. D'autres perfectionnements apportés au moteur diminuent la consommation d'huile et les frais d'entretien.

stacé au champ visuel, supprime les courants d'air et procure tout l'air frais voulu, quelque temps qu'il fasse. Actionné par chaque occupant aux fenêtres avant et latérales arrière, il suffit, pour aérer, de lever la glace jusqu'au haut, puis de donner à la poignée un demi-tour additionnel. La glace glisse alors horizontalement en dehors, ce qui crée un évent étroit par lequel l'air de l'intérieur est aspiré par la propulsion de la voiture.

Ce système d'une parfaite simplicité maintient une circulation intégrale sans courants d'air, assure le confort des occupants, et empêche toute buée d'obscurcir le pare-brise quand il fait froid ou mauvais. On peut ouvrir le pare-brise et le ventilateur de l'avant de la Nouvelle Ford V-8 de 1934 pour procurer ce supplément de fraîcheur si agréable quand il

fait très chaud. C'est un avantage qu'il convient de noter:

LIGNES NOUVELLES ET APPARENCE DISTINCTIVE, qu'accroissent le dessin inédit de la calandre et de la grille du radiateur (toutes deux chromées), les nouvelles rainures du capot et les nouveaux cache-poussière des moyeux. Intérieurs luxueux, nouveau capitonnage à houppes, nouvelles moulures décoratives, nouvelle tenture arrondie au plafond, nouveau tableau de bord, nouveaux accoudoirs, garnitures et accessoires décoratifs métalliques nouveaux. Les pare-soleil, à palier articulé, des carrosseries de luxe, suppriment toute réverbération à l'avant et sur les côtés.

AILES DE COULEUR. La couleur des ailes de toutes les automobiles de

luxe Ford de 1934 s'harmonise avec celle de la carrosserie. Roues de couleur, au choix de l'acheteur.

ROULEMENT PLUS CONFORTABLE. Exclusivement utilisés par Ford, les ressorts transversaux, reposant librement par leurs extrémités, sont extrêmement flexibles et donnent au roulement une exceptionnelle élasticité. Les contre-coups de la route sont absorbés aux flexibles extrémités extérieures de ces ressorts. Les sièges sont plus profonds, et leurs coussins munis de ressorts nouveaux et plus souples. Les nouveaux sièges avant—individuels—du Sedan Tudor sont plus confortables. Enfin, grâce à la nouvelle démultiplication (15 à 1) de l'engrenage de direction la voiture obéit avec une incroyable docilité.

RECUN NOUVEAU SYSTEME DE VENTILATION n'offre aucun ob-

27 SEP. 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC

PER
B-226

S

COOPÉR
INDUSTRI

PARAIT
LES JE

VOLUME XX

Assé